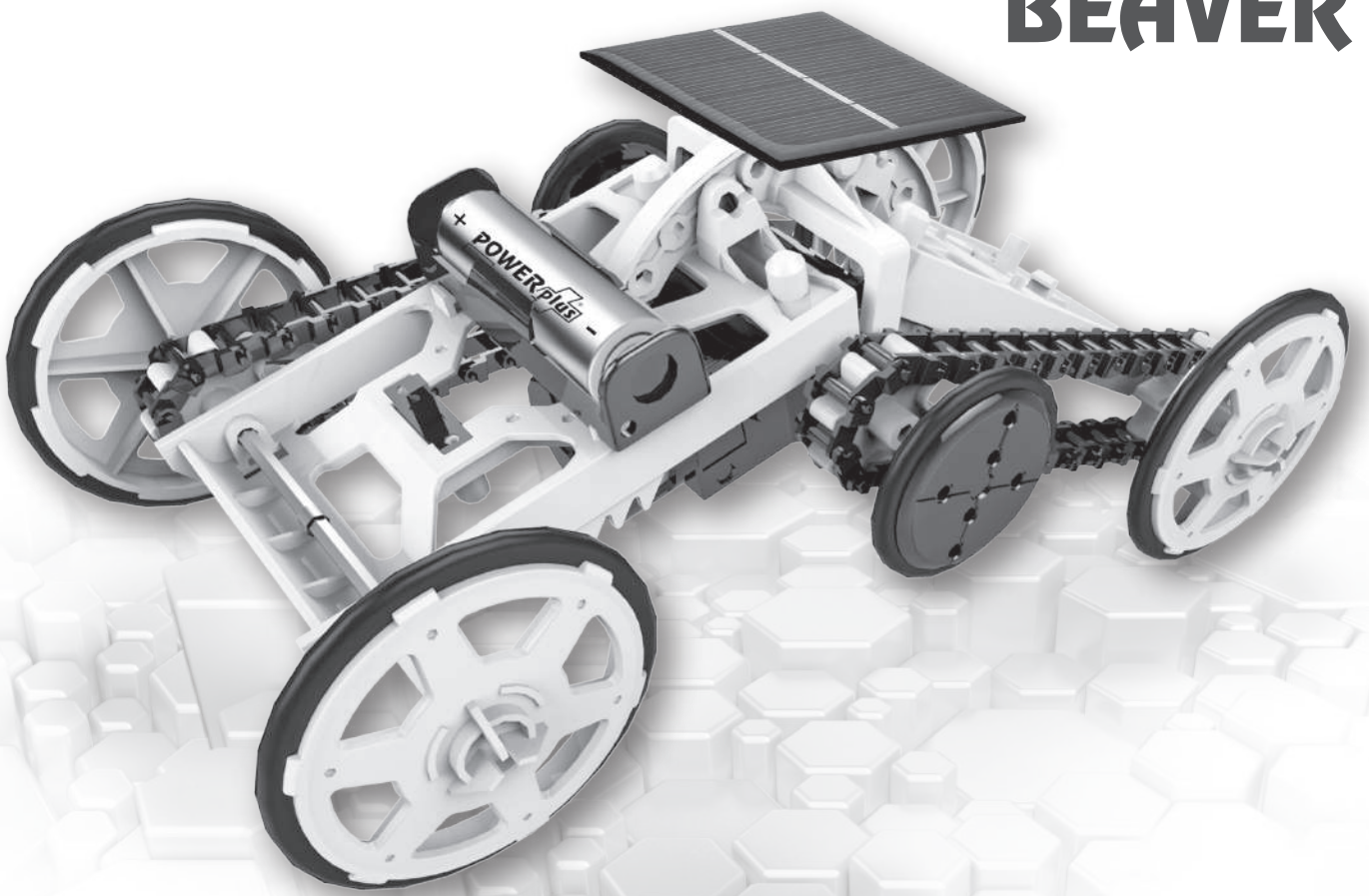
POWERplus junior

BEAVER



WARNING

Choking hazards
Small parts
Not for children
under 3 years

VAROVANIE

Riziko zadusenia sa
Obsahuje maličké časti
Nevhodné pre deti do 3
rokov

ATTENZIONE

Rischi di soffocamento
Parti di piccole dimensioni
Non per i bambini
sotto i 3 anni

WARNUNG

Erstickungsgefahr
Kleinteile
Nicht für Kinder
unter 3 Jahren

OPOZORILO

Nevarnost zadušitve
Majhni delčki
Ni primerno za otroke
mlajše od 3 let.

VAROVÁNÍ

Riziko udušení se
Obsahuje maličké části
Nevhodné pro děti do 3 let

ATTENTION

Contient des éléments
de petite taille. Ne
convient pas aux enfants
moins de 3 ans.

UWAGA

Produkt wymaga uwagi
Małe części
Nie dla dzieci
Poniżej 3 roku życia

FIGYELMEZTETÉS

Fulladásveszély
Kis alkatrészek
3 éves kor alatt nem
ajánlott!

WAARSCHUWING

Verstikkingsgevaar
Kleine onderdelen
Niet voor kinderen
onder de 3 jaar

VARNING

Kvävningsrisk
Innehåller små delar
Ej för barn under 3 år

ADVARSEL

Er ikke egnet til børn under
3 årIndeholder små dele

ADVERTENCIAS

Riesgo de asfixia
Piezas pequeñas
No apto para
menores de 3 años

VAROITUS

Tukehtumisvaara
Pieniä osia
Ei alle kolmivuotiaille
lapsille





Only for use by children
aged 10 years and older.

The POWERplus Beaver is a hybrid solar and battery powered climbing vehicle construction kit. This educational toy kit learns children the principle of solar energy and using hybrid power supply.
Fun to play for children and adults as well.

Der POWERplus Beaver ist ein Hybrid-Bausatz für Solar- und batteriebetriebene Kletterfahrzeuge. Mit diesem pädagogischen Spielzeugbausatz lernen Kinder das Prinzip der Solarenergie und die Nutzung der Hybridstromversorgung kennen. Spielspaß für Kinder und Erwachsene.

Le Beaver de POWERplus est véhicule tout terrain hybride solaire et batterie en kit à monter soit même. Ce jeu éducatif apprend aux enfants le principe de l'énergie solaire et l'utilisation de l'énergie hybride. Amusant à jouer pour les enfants et aussi les adultes.

De POWERplus Beaver is een hybride solar en batterij aangedreven klimvoertuig speelgoed bouwpakket. Met deze educatieve speelgoedset leren kinderen om van zonne-energie gebruik te maken en gebruik van hybride toepassingen.
Leuk voor zowel kinderen als volwassenen.

El POWERplus Beaver es un kit de construcción híbrido de vehículos de escalada que funciona con baterías y energía solar.
Este kit educativo de juguetes les enseña a los niños el principio de la energía solar y el uso de fuentes de alimentación híbridas.
Diversión para niños y adultos también.

POWERplus Beaver è un kit di costruzione ibrido per veicoli da arrampicata che funziona con batterie ed energia solare.
Questo kit di giocattoli educativi insegna ai bambini il principio dell'energia solare e l'uso di alimentatori ibridi.
Divertimento anche per bambini e adulti.

POWERplus Beaver je hybridní solární a bateriová hračka - lezecké terénní vozidlo. Tato výuková sada hraček učí děti principy sluneční energie a využívání hybridního napájení. Zábava pro děti i dospělé.

POWERplus Beaver je hybridná solárna a batériová hračka - lezecké terénne vozidlo. Táto výučbová súprava hračiek učí deti princípy slnečnej energie a využívanie hybridného napájania. Zábava pre deti aj dospelých.

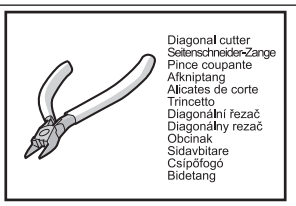
POWERplus Beaver to hybrydowy zestaw do samodzielnej budowy wspinającego się pojazdu zasilanego energią słoneczną i baterią. Ten edukacyjny zestaw uczy dzieci zasad energii słonecznej i korzystania z hybrydowego źródła zasilania.
Zapewni dużo radości zarówno dzieciom jak i dorosłym.

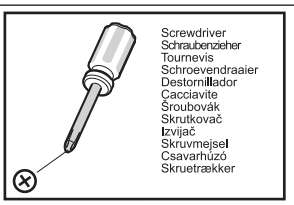
A POWERplus Beaver hibrid napkollektoros és akkumulátorral működő hegymászó járművek építőkészlete.
Ez az oktatójátékkészlet megtanulja a gyermekeknek a napenergia elvét és a hibrid tápegység használatát, szórakoztatóan játszik gyermekeknek és felnőtteknek is.

POWERplus Beaver är en byggsats till både ett solcells- och batteridriven klättringsfordon. Denna pedagogiska byggsats lär barn principen om solenergi och hybrid kraftförsörjning. Den är rolig att leka med, både för barn och vuxna.

POWERplus Beaver er et hybrid solcelle- og batteridrevet klatrekonstruktionssæt. Dette pædagogiske legetøjssæt lærer børn princippet om solenergi og brug af hybrid strømforsyning. Sjovt at lege også for børn og voksne.

Tools you may need	Herramientas necesarias	Potrzebne narzędzia
Benötigte Werkzeuge	Strumenti di cui avete bisogno	Verktyg du kan behöva
Equipements nécessaires	Nářadí které můžete potřebovat	Szükséges szerszámok
Benodigde gereedschappen	Náradie ktoré môžete potrebovať	Værktøj du kan få behov for





Mechanical parts	Piezas mecánicas	Części mechaniczne
Technische Bestandteile	Parti meccaniche	Mekaniska delar
Pieces mécaniques	Mechanické součástky	Alkatrészek
Mechanische onderdelen	Mechanické súčiastky	Mekaniske dele

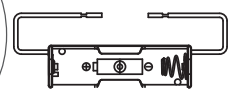
Product contains functional edges and sharp points
Das Produkt enthält scharfe Kanten und Punkte
Certaines pieces de construction sont pointues ou coupantes
Produkt bevat functionele scherpe hoeken en punten.

El producto contiene algunos cantos y puntos afilados
Il prodotto contiene bordi funzionali e punte acuminate
Produkt obsahuje hrany ostré hroty
Produkt obsahuje hrany ostré hroty

Produkt zawiera funkcjonalne krawędzie i ostre pun
Produkten består av funktionella kanter ochvassa spetsar
A termék elemei éles vagy szúrós felületeket tartalmazhatnak
Pas på skarpe kanter og hjørner

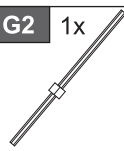
Don't connect the wires to mains electricity !
Verbinden Sie die Kabel nicht mit dem Hauptversorgungsnetz!
Ne pas mettre les câbles de connection du moteur dans une prise électrique !
Verbind de draden in geen geval met een 220V aansluiting !
¡Nunca conecte los cables a un enchufe de red!
Non collegare i fili alla rete elettrica
Nezapojujte konektory do elektrického vedení.
Nezapájajte konektory do elektrického vedenia.
Nie podłączaj przewodów do sieci elektrycznej !
Anlut EJ kablarna till vägguttaget
Ne csatlakoztassa a kábelt az elektromossághoz
Forbind ikke ledninger til stikkontakt!

G1 1x



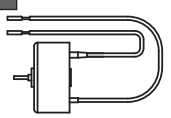
Battery case
Batteriegehäuse
Boîtier de la batterie
Batterij houder
Portapilas
Scatola batteria
Pouzdro na baterii
Puzdro na batériu
Pojemnik na baterię
Batterifack
Akkumulátor ház
Batterikasse

G2 1x



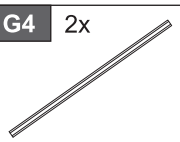
Hex shaft with nut
Sechskantwelle mit Mutter
Arbre hexagonal avec écrou
Zeskant as met moer
Eje hexagonal con tuerca
Albero esagonale con dado
Šestihranná hřídel s maticí
Šesthranný hriadeľ s maticou
Sześciokątny wałek z nakrętką
Sexkantsaxel med mutter
Hatlapú tengely anyával
Sekskanteskaft med metrik

G3 1x



Motor	Motor
Motor	Motor
Moteur	Silnik
Motor	Motor
Motor	Motor
Il motore	Motor

G4 2x



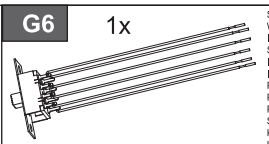
Hex shaft
Sechskantschaft
Arbre hexagonal
Zeskant as
Eje hexagonal
Albero esagonale
Šestihranná hřídel
Šesthranný hriadeľ
Sześciokątny wałek
Sexkantsaxel
Hatlapú tengely
Hatlapú tengely

G5 4x



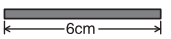
Rubber Tire
Gummi-Reifen
Pneu en caoutchouc
Rubberen banden
Neumático made go
Pneumatico di gomma
Gumová pneumatika
Gumová pneumatika
Gumowa opona
Gumidäck
Gumiabroncs
Gummidæk

G6 1x



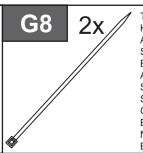
Switch
Wechsel
Interrupteur
Schakelaar
Interruptor
Interruptor
Přepínač
Prepínač
Przełącznik
Strömbrytare
Kapcsoló
Kontakt

G7 1x



Silicone tube
Silikonschlauch
Tube en silicone
Siliconen slang
Tubo de silicona
Tubo di silicone
Silikonová trubice
Silikónová trubica
Rurka silikonowa
Silikonrör
Szilikon cső
Silikonrør

G8 2x



Tie wrap
Krawattenwickel
Attache autobloquante
Snelbinder
Bridas
Avvolgere la cravatta
Stahovačka
Stahovačka
Opaska zaciskowa
Buntband
Nyakkendő wrap
Bindindpakning

G9 1x



Pinion Gear
Zahnrad
Pinion du moteur
Tandwiel klein
Piñón
Pignone
Ozubené kolečko
Ozubené koliesko
Uziemienie
Drev Växel
Bolygókerék
Tandhjul

G10 1x



Crown shaped gear
Kronenförmiges Zahnrad
Engrenage en forme de couronne
Kroonvormig tandwiel
Engranaje en forma de corona
Ingranaggio a forma di corona
Ozubené kolo
Ozubené koleso
Koło zębate w kształcie korony
Kronformad växel
Korona alakú fogaskerék
Kronformet gear

G11 2x



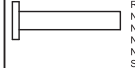
Pinion Gear
Zahnrad
Pinion du moteur
Tandwiel
Piñón
Pignone
Ozubené kolečko
Ozubené koliesko
Uziemienie
Drev Växel
Bolygókerék
Tandhjul

G12 1x



Final gear
Letzter Gang
Dernier engrenage
Laatste tandwiel
Engranaje final
Ingranaggio finale
Celé ozubené kolo
Celé ozubené koleso
Koľcowe kolo zębate
Slutväxel
Utoló felszerelés
Endelig gear

G13 2x



Rivet
Niete
Rivet
Klinknagel
Remache
Rivetto
Nýt
Nit
Nit
Nit
Szegecs
Nitte

G14 2x



Tapping screw 15mm
Befestigungschraube 15mm
Vis 15mm
Bevestigingsschroef 15mm
Tornillo autorrosca 15mm
Vite 15mm
Šroub 15mm
Skrutka 15mm
Śruba 15mm
Plåtskruv 15mm
Lemezcsavar 15mm
Pladeskrue 15mm

G15 3x



Tapping screw 12mm
Befestigungschraube 12mm
Vis 12mm
Bevestigsschroef 12mm
Tornillo autorrosca 12mm
Vite 12mm
Šroub 12mm
Skrutka 12mm
Śruba 12mm
Plåtskruv 12mm
Lemezcsavar 12mm
Pladeskrue 12mm

G16 4x



Tapping screw 8mm
Befestigungschraube 8mm
Vis 8mm
Bevestigsschroef 8mm
Tornillo autorrosca 8mm
Vite 8mm
Šroub 8mm
Skrutka 8mm
Śruba 8mm
Plåtskruv 8mm
Lemezcsavar 8mm
Pladeskrue 8mm

G17 2x



Tapping screw 5mm
Befestigungschraube 5mm
Vis 5mm
Bevestigsschroef 5mm
Tornillo autorrosca 5mm
Vite 5mm
Šroub 5mm
Skrutka 5mm
Śruba 5mm
Plåtskruv 5mm
Lemezcsavar 5mm
Pladeskrue 5mm

G18 1x



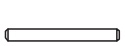
Spacer
Abstandhalter
Ecarteur
Afstandshouder
Espaciador
Distanziatore
Vymezovač
Vymedzovač
Separator
Distans
Spacer
Afstandsstykket

G19 8x



Shaft eyelet
Wellenöse
Œillet de tige
Oog voor as
Ojal para el eje
Occhiello dell'albero
Hřídelové očko
Hriadeľové očko
Oczko wałka
Axelögla
Tengelyszem
Skaft øje

G20 1x



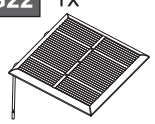
Small shaft 28mm
Kleiner Schaft 28mm
Petit arbre 28 mm
Kleine as 28mm
Eje pequeño de 28 mm
Albero piccolo 28mm
Malý hřídel 28 mm
Malý hriadeľ 28 mm
Mały wałek 28mm
Litet skaft 28mm
Kis tengely 28mm
Lille skaft 28mm

G21 1x



Bushing for small shaft
Buchse für kleine Welle
Douille pour petit arbre
Oog voor kleine as
Casquillo para eje pequeño
Boccola per albero piccolo
Pouzdro pro malý hřídel
Puzdro pre malý hriadeľ
Tuleja do małego wałka
Bussning för litet skaft
Persely kis tengelyhez
Bøsning til lille skaft

G22 1x



Solar panel
Solar Panel
Panneau solaire
Zonnecel
Panel solar
Pannello solare
Solární panel
Solárny panel
Solarni panel
Panel solarny
Solcell
Aurinkopaneeli
Napelem
Sol panel

G23 1x



Self adhesive tape
Selbstklebendes Klebeband
Scotch autocollant
Dubbelzijdig tape
Cinta autoadhesiva
Nastro autoadesivo
Samolepicí páska
Samolepiaca páska
Taśma samoprzylepna
Självhäftande tejp
Öntapadós szalag
Selvklæbende tape

G24 1x

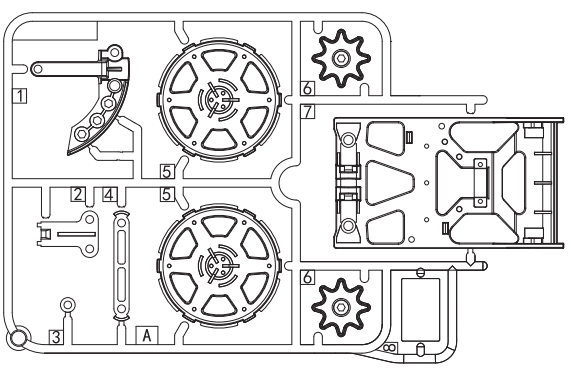


Screw 7mm
Schraube 7mm
Vis 7mm
Schroef 7mm
Tornillo 7mm
Vite 7mm
Šroub 7mm
Skrutka 7mm
Śruba 7mm
Plåtskruv 7mm
Lemezcsavar 7mm
Pladeskrue 7mm

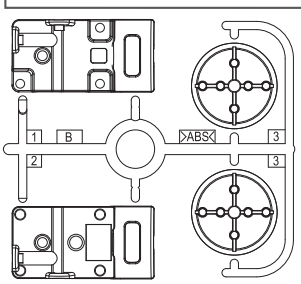
Plastic parts	Piezas de plástico	Części plastikowe
Plastik-Elemente	Le parti in plastica	Delar av plast
Pièces en plastiques	Plastové díly	Műanyag alkatrészek
Kunststof onderdelen	Plastové súčiastky	Plastik dele

Cut the plastic parts when they are required. Do not cut them in advance
Entfernen Sie die Kunststoffteile, wenn sie benötigt werden. Nicht im Voraus entfernen.
Coupez les pieces en plastique au fur et à mesure de la construction :
ne pas coupez les pieces en avance.
Knip de onderdelen uit als deze nodig zijn. Doe dit niet vooraf.
Corte las piezas plásticas cuando sea requerido. No las corte por adelantado
Tagliare le parti in plastica in cui sono tenuti. Non li tagliate in anticipo
Odřízněte plastové díly, kde to bude potřeba. Neřezejte jejich v předstihu
Odrežte plastové diely, kde to bude potrebné. Nerežte ich v predstihu
Wytnij elementy z tworzywa sztucznego, gdy są one wymagane. Nie ciąć je z wyprzedzeniem
Skär av plastdelarna när det behövs. Skär dem inte i förväg
Leikkaa muoviosat kun niitä tarvitaan. Älä leikkaa ne etukäteen
Skær først plastik delene ud når de skal bruges. Skær ikke delene ud på forhånd

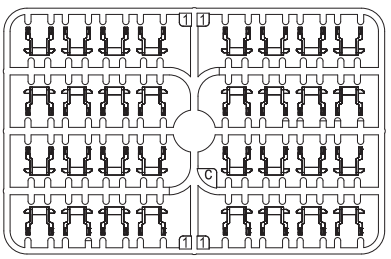
A 2x



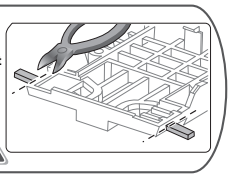
B 1x



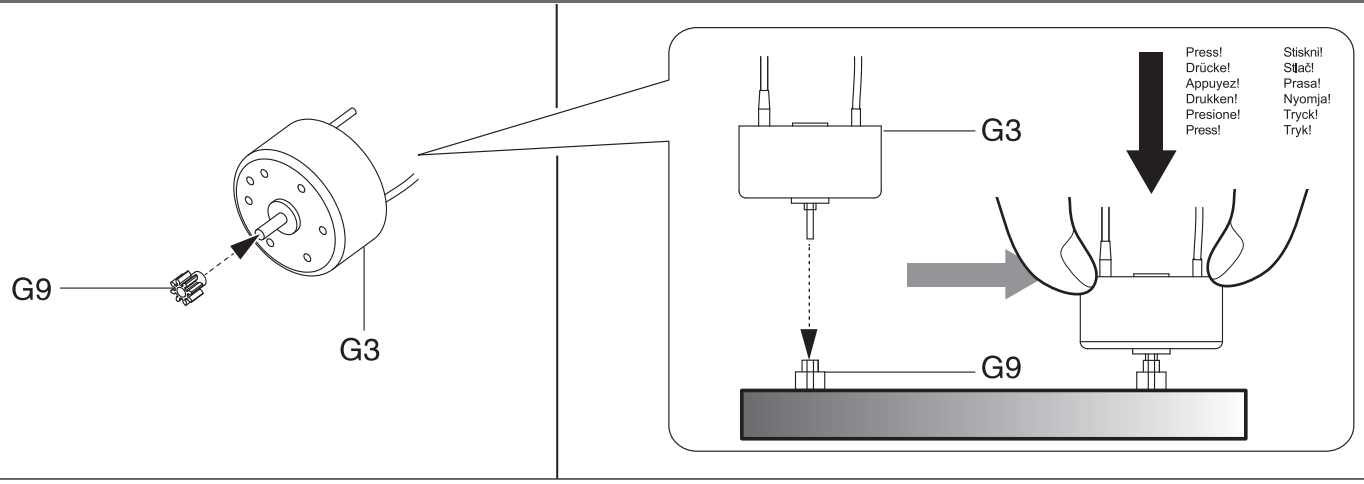
C 2x



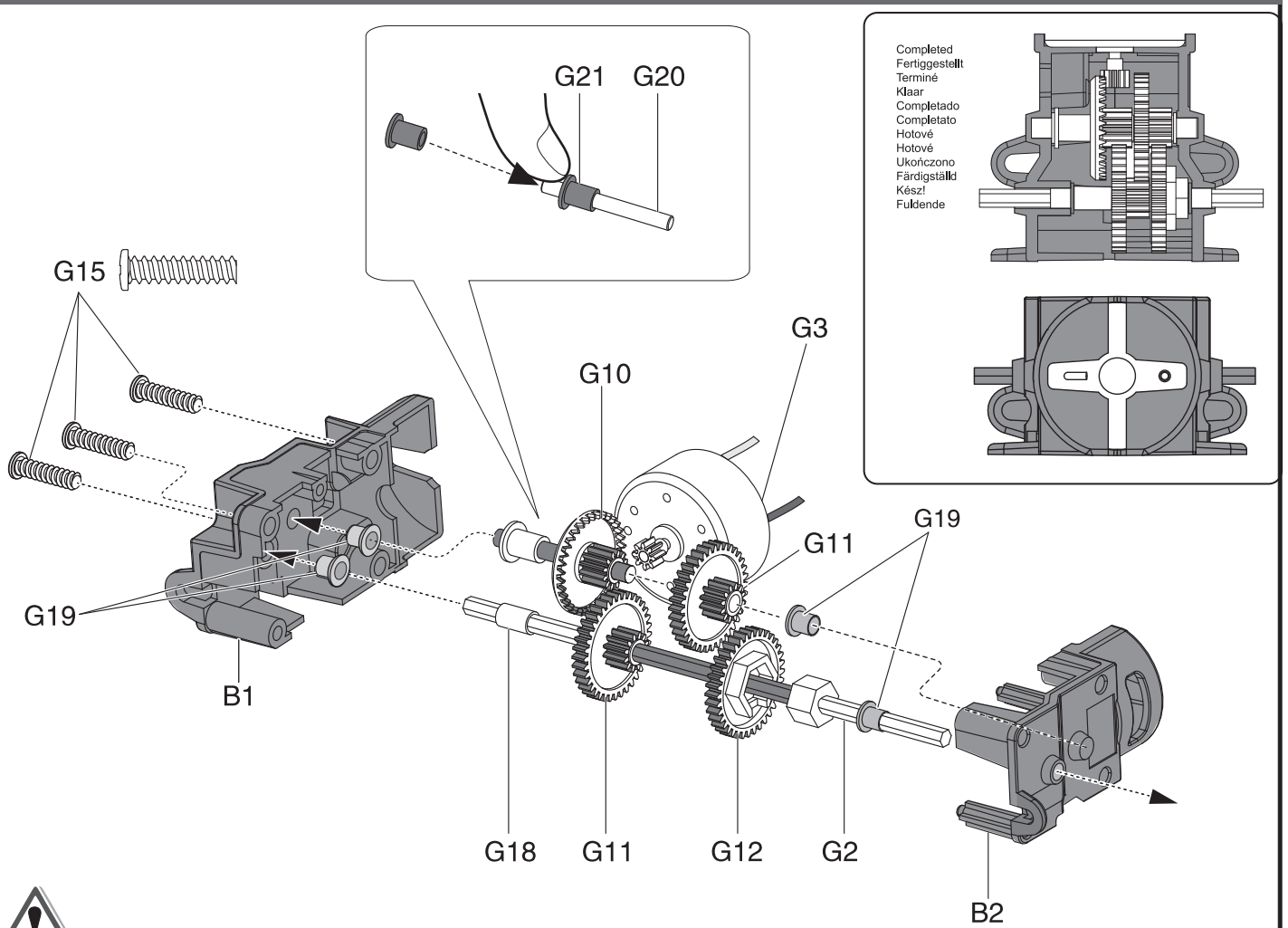
Cut off the burs before assembly
Schneiden Sie die Gräten vor der Montage ab
Coupez les bordures des pièces avant l'assemblage
Knip de uitsteeksels eraf voordat u onderdelen monteert
Corte las rebabas antes de montar
Tagliare le frese prima del montaggio
Před skládáním odstřihněte odstávající otřepy
Pred skladaním odstrihnite odstávajúce ostrapky
Odetnij rzepy przed montażem
Skär av graderna innan montering
Vágd le a sorját összeszerelés előtt
Klip graterne af før samling



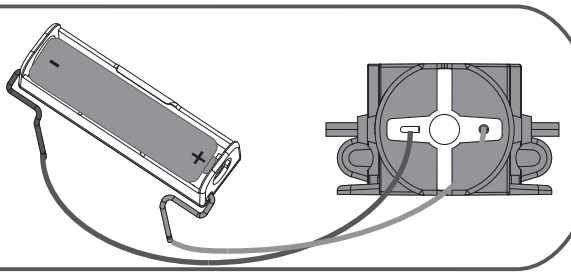
Placing cone gear on motor
Aufsetzen des Kegelrads auf den Motor
Placer l'engrenage conique sur le moteur
Plaatsing van motor tandwiel
Colocación de engranaje cónico en el motor
Posizionamento dell'ingranaggio conico sul motore
Umístění kuželového kola na motor
Umiestnenie kužeľového kolesa na motor
Umieszczenie stożkowej zębatki na silniku
Kúpos fogaskerék felszerelése a motorra
Placera konutrustning på motorn
Placering af kegleudstyr på motoren



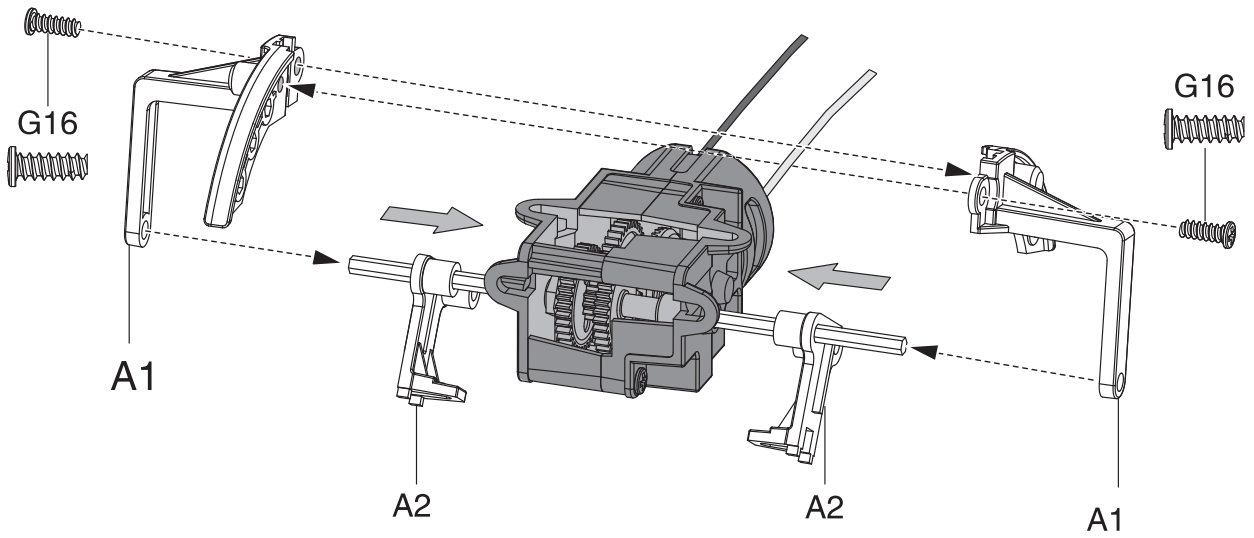
Gear box assembly
Getriebegehäuse Montage
Assemblage du bloc moteur
Montage van de motor
Montaje de la caja de engranajes
Montaggio della trasmissione
Složení převodovky
Zloženie prevodovky
Montaż skrzyni biegów
Montering av växellåda
Sebességváltó szerelvény
Gear kasse samling



Test the gearbox by using the battery before further assembling the vehicle
Testen Sie das Getriebe unter Verwendung der Batterie, bevor Sie das Fahrzeug weiter zusammenbauen
Testez la boîte de vitesses en utilisant la batterie avant d'assembler le véhicule
Test de werking van de motor m.b.v. de batterij voordat u verder gaat met montage van het voertuig
Pruebe la caja de cambios utilizando la batería antes de ensamblar el vewhículo
Provare il cambio utilizzando la batteria prima di montare ulteriormente il veicolo
Před další montáží vozidla otestujte převodovku pomocí baterie
Pred ďalšou montážou vozidla otestujte prevodovku pomocou batérie
Przetestuj skrzynię biegów za pomocą baterii przed dalszym montażempojazdu
A jármű további összeszerelése előtt tesztelje a sebességváltót az akkumulátorral
Testa växellådan med batteriet innan du monterar den på fordonet
Test gearkassen med batteriet, inden du monterer køretøjet yderligere

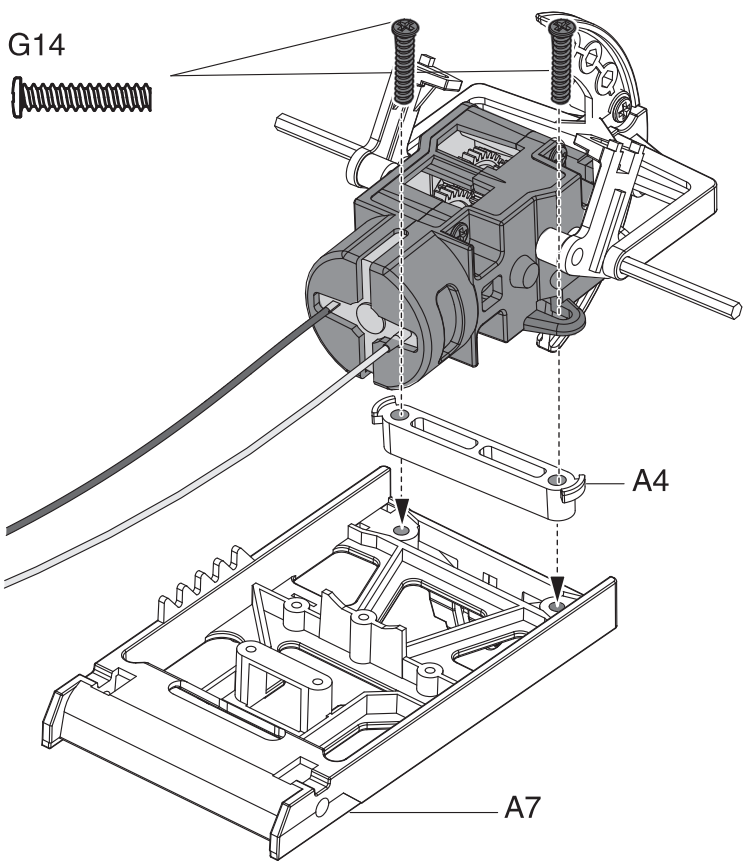


Angle adjuster assembly
Winkeleinstellvorrichtung
Angle de montage
Montage van de hoekaanpassers
Montaje ajustador de ángulo
Assemblaggio del regolatore dell'angolo
Montáž seřizovače úhlu
Montáž nastavovača uhlu
Montaż regulatora kąta
Szögbeállító egység
Montering av vinkeljusterare
Vinkeljusteringsenhed

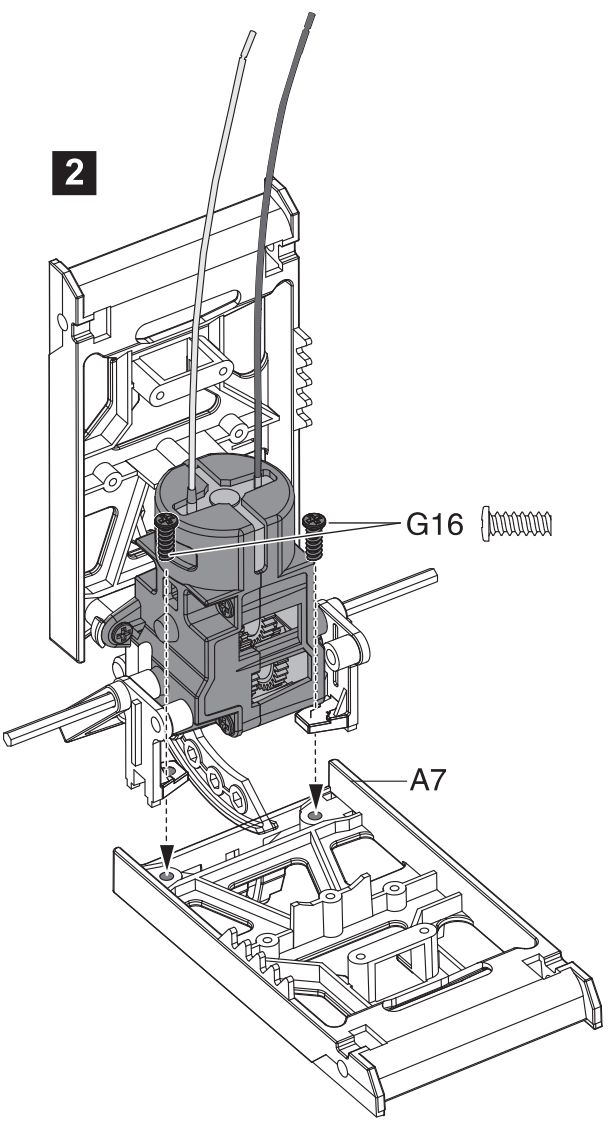


Chassis assembly
Fahrgestellbaugruppe
Assemblage du chassis
Montage van het chassis
Montaje del chasis
Assemblaggio del telaio
Montáž karosérie
Montáž karosérie
Montaż podwozia
Alváz szerelés
Montering av chassi
Chassismontering

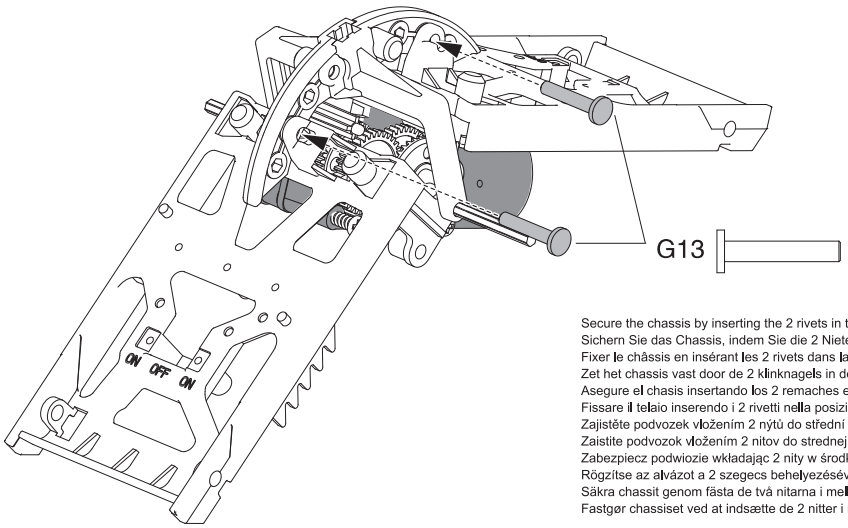
1



2



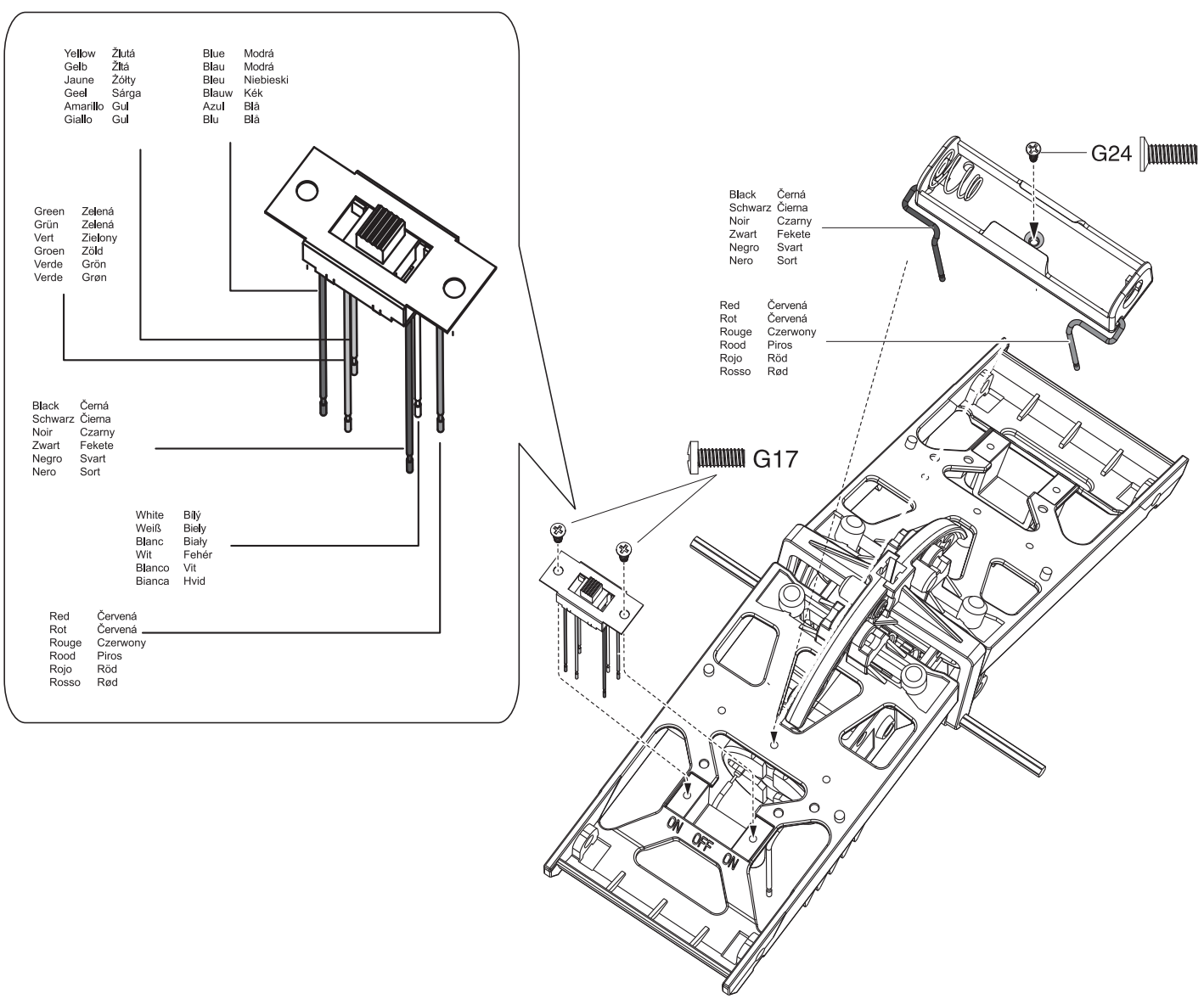
Locking the chassis for further assembly
Verriegelung des Chassis für die weitere Montage
Verrouillage du châssis pour assemblage ultérieur
Vastzetten van het chassis voor verdere montage
Bloquee el chasis para continuar el montaje
Blocco del telaio per ulteriore assemblaggio
Uzamykání podvozku pro další montáž
Uzamykanie podvozku pre ďalšiu montáž
Blokowanie podwozia w celu dalszego montażu
Az alváz rögzítése további szerelés céljából
Lås chassit för vidare montering
Låsning af chassiset for yderligere montering



Secure the chassis by inserting the 2 rivets in the middle position (center hole) of the angle adjuster
Sichern Sie das Chassis, indem Sie die 2 Nieten in der Mittelposition (Mittelloch) des Winkelverstellers einsetzen.
Fixer le châssis en insérant les 2 rivets dans la position centrale (trou central) pour ajuster l'angle
Zet het chassis vast door de 2 klinknagels in de middelste positie (middelste uitsparing) van de hoekaanpassers te plaatsen
Asegure el chasis insertando los 2 remaches en la posición media (ranura central) del ajustador de ángulo
Fissare il telaio inserendo i 2 rivetti nella posizione centrale (foro centrale) del regolatore dell'angolo
Zajistěte podvozek vložením 2 nýtů do střední polohy (středový otvor) seřizovače úhlu
Zaistite podvozok vložením 2 nitov do strednej polohy (stredový otvor) nastavovača uhla
Zabezpiecz podwozie wkładając 2 nity w środkową pozycję (środkowyotwór) regulatora kąta
Rögzítse az alvázot a 2 szegecs behelyezésével a szögbeállító középső helyzetébe (középső lyukba)
Säkra chassit genom fästa de två nitarna i mellanpositionen (mitthålet) på vinkeljusteraren
Fastgør chassiset ved at indsætte de 2 nitter i midtpositionen (midterste hul) på vinkeljuste

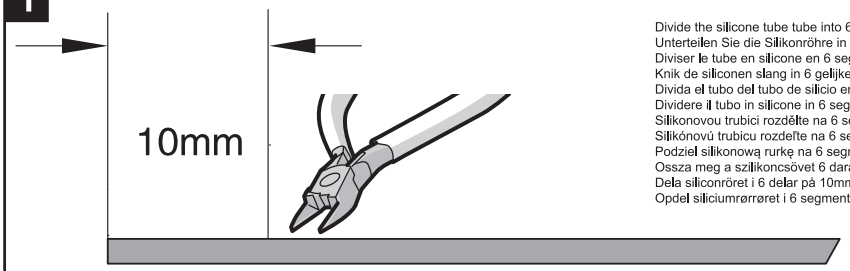
Battery box and switch installation
Batteriekasten und Schalterinstallation
Installation du boîtier de batterie et de l'interrupteur
Plaatsing van de batterijhouder en schakelaar
Instalacion del portapilas.
Installazione batteria e interruttore
Instalace akumulátorové skříňky a spínače
Inštalácia akumulátorovej skrinky a spínača
Montaż pojemnika na baterię i przełącznika
Akkumulátor doboz és a kapcsoló beszerelése
Batteriläda och strömbrytare installation
Batterikasse og switch-installation

1



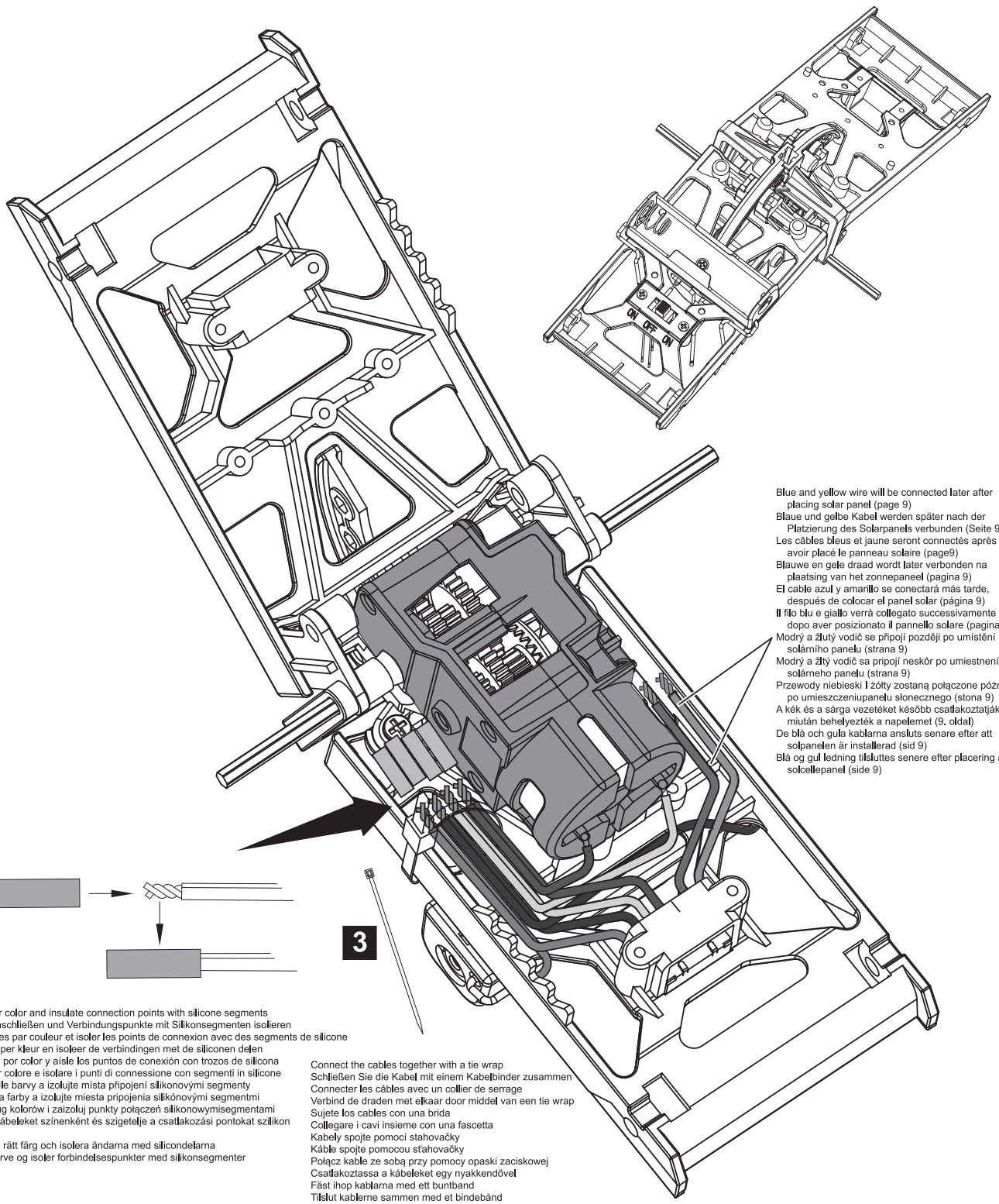
Wiring	Cableado	Okablowanie
Verdrahtung	Cablaggio	Vezeték
Cablâge	Elektrické vedení	Ledningsnät
Bedrading	Elektrické vedenie	Ledninger

1



Divide the silicone tube tube into 6 segments of 10mm each
Unterteilen Sie die Silikonröhre in 6 Segmente von je 10 mm
Diviser le tube en silicone en 6 segments de 10 mm chacun
Knik de siliconen slang in 6 gelijke delen van 10mm
Divida el tubo del tubo de silicio en 6 segmentos de 10 mm cada uno
Dividere il tubo in silicone in 6 segmenti da 10 mm ciascuno
Silikonovou trubici rozdělte na 6 segmentů po 10 mm
Silikónovú trubicu rozdeľte na 6 segmentov po 10 mm
Podziel silikonową rurkę na 6 segmentów po 10mm każdy
Ossza meg a szilikoncsövet 6 darab 10 mm-es szegmensre
Dela siliconröret i 6 delar på 10mm vardera
Opdel siliciumrørrøret i 6 segmenter på 10 mm hver

2



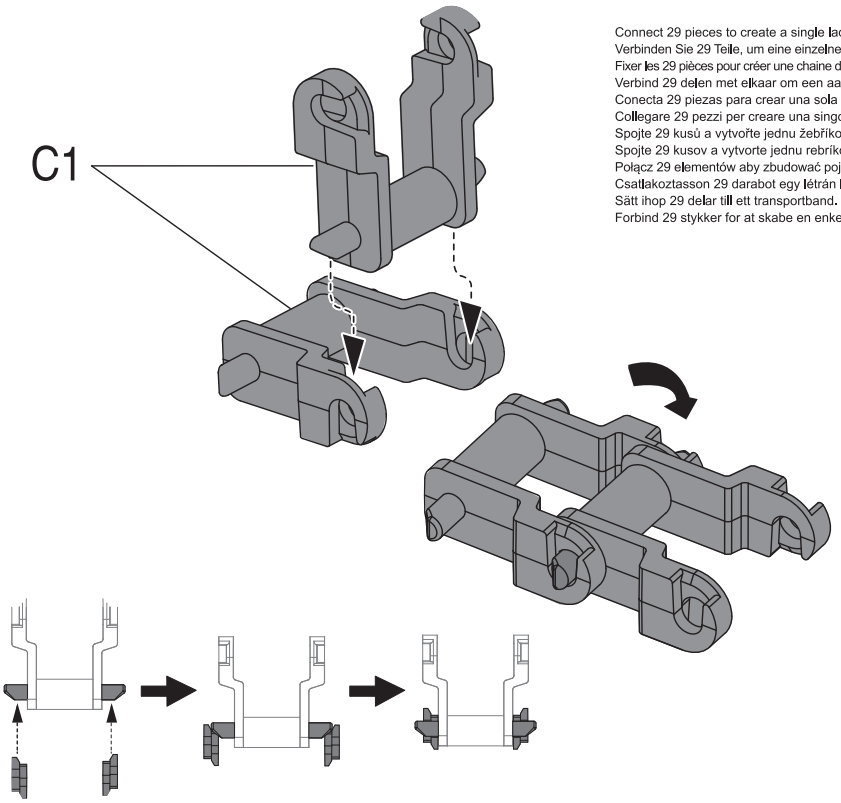
Blue and yellow wire will be connected later after placing solar panel (page 9)
Blaue und gelbe Kabel werden später nach der Platzierung des Solarpanels verbunden (Seite 9)
Les câbles bleus et jaune seront connectés après avoir placé le panneau solaire (page9)
Blauwe en gele draad wordt later verbonden na plaatsing van het zonnepaneel (pagina 9)
El cable azul y amarillo se conectará más tarde, después de colocar el panel solar (página 9)
Il filo blu e giallo verrà collegato successivamente dopo aver posizionato il pannello solare (pagina 9)
Modrý a žlutý vodič se připojí později po umístění soláního panelu (strana 9)
Modrý a žltý vodič sa pripojí neskôr po umiestnení soláneho panelu (strana 9)
Przewody niebieski I żółty zostaną połączone później, po umieszczeniupanelu słonecznego (stona 9)
A kék és a sárga vezetéket később csatlakoztatják, miután behelyezték a napelemet (9. oldal)
De blå och gula kablarna ansluts senare efter att solpanelen är installerad (sid 9)
Blå og gul ledning tilsluttes senere efter placering af solcellepanel (side 9)

3

Connect cables per color and insulate connection points with silicone segments
Kabel pro Farbe anschließen und Verbindungspunkte mit Silikonsegmenten isolieren
Connecter les câbles par couleur et isoler les points de connexion avec des segments de silicone
Verbind de draden per kleur en isoleer de verbindingen met de siliconen delen
Conecte los cables por color y aísle los puntos de conexión con trozos de silicona
Collegare i cavi per colore e isolare i punti di connessione con segmenti in silicone
Připojte kabely podle barvy a izolujte místa připojení silikonovými segmenty
Pripojte káble podľa farby a izolujte miesta pripojenia silikónovými segmentmi
Połącz kable według kolorów i zaizoluj punkty połączeń silikonowymisegmentami
Csatlakoztassa a kábeleket színenként és szigetelje a csatlakozási pontokat szilikon szegmensekkel
Anslut kablarna vid rätt färg och isolera ändarna med silicondelarna
Tilslut kabler pr. Farve og isoler forbindelsespunkter med silikonsegmenter

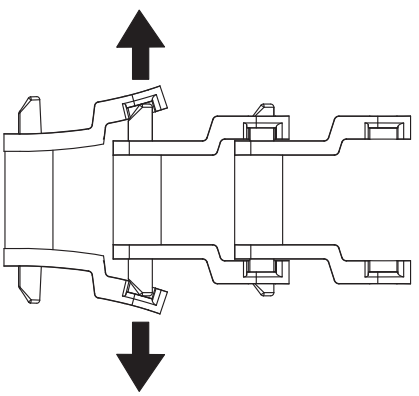
Connect the cables together with a tie wrap
Schließen Sie die Kabel mit einem Kabelbinder zusammen
Connecter les câbles avec un collier de serrage
Verbind de draden met elkaar door middel van een tie wrap
Sujete los cables con una brida
Collegare i cavi insieme con una fascetta
Kabely spojte pomocí stahovačky
Káble spojte pomocou sťahovačky
Połącz kable ze sobą przy pomocy opaski zaciskowej
Csatlakoztassa a kábeleket egy nyakkendővel
Fäst ihop kablarna med ett buntband
Tilslut kablerne sammen med et bindebånd

Assembling the ladder chain (2x)
Montage der Leiterkette (2x)
Fixer la chaine d'entrainement
In elkaar zetten van de aandrijfketting (2)
Montaje de la cadena (2x)
Assemblaggio della catena della scala (2x)
Montáž žebříkové řetězu (2x)
Montáž rebríkovej reťaze (2x)
Montaż łańcucha drabinkowego (2x)
A létraláncösszeszerelése (2x)
Montering av transportbanden (2x)
Montering af stigekæden (2x)

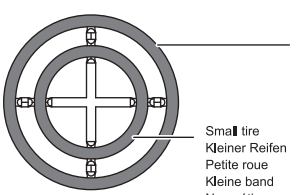


Connect 29 pieces to create a single ladder chain. Make 2 ladder chains. The kit contains extra spare part chains.
Verbinden Sie 29 Teile, um eine einzelne Leiterkette zu erstellen. Stellen Sie 2 Leiterketten her. Der Bausatz enthält zusätzliche Ersatzteilketten.
Fixer les 29 pièces pour créer une chaine d'entrainement. Fabriquer 2 chaines d'entrainement. Ce kit contient des pièces de rechange supplémentaires
Verbind 29 delen met elkaar om een aandrijfketting te maken. Maak 2 aandrijfkettingen. De set bevat extra reserve schakels.
Conecta 29 piezas para crear una sola cadena.. Haz 2 cadenas.. El kit contiene cadenas de repuesto adicionales.
Collegare 29 pezzi per creare una singola catena a pioli. Crea 2 catene per scale. Il kit contiene catene di pezzi di ricambio extra.
Spojte 29 kusů a vytvořte jednu žebříkové řetěz. Vytvořte 2 žebříky. Sada obsahuje pár náhradních dílů navíc.
Spojte 29 kusov a vytvorte jednu rebríkovú reťaz. Vytvorte 2 rebríky. Sada obsahuje pár náhradných dielov navyše.
Połącz 29 elementów aby zbudować pojedynczy łańcuch drabinkowy. Wykonaj 2 takie łańcuchy. Zestaw zawiera zapasowe części łańcucha.
Csatlakoztasson 29 darabot egy létrán lánc létrehozásához. Készítsen 2 létraláncot. A készlet extra alkatrészláncokat tartalmaz.
Sätt ihop 29 delar till ett transportband. Gör 2 transportband.Byggsatsen innehåller reservdelar till banden.
Forbind 29 stykker for at skabe en enkelt stigekæde. Lav 2 stigekæder. Sættet indeholder ekstra reservedelskæder.

Release chains if needed
Lösen von Ketten bei Bedarf.
Libérer les chaines si nécessaire
Schakels verwijderen indien nodig
Suelte las cadenas si es necesario
Rilasciare le catene se necessario
V případě potřeby uvolněte řetězy
V prípade potreby uvoľnite reťaze
W razie potrzeby zwolnij łańcuch
Ha szükséges, engedje el a láncokat
Lossa på banddelarna om det behövs
Slip om nødvendigt kæder



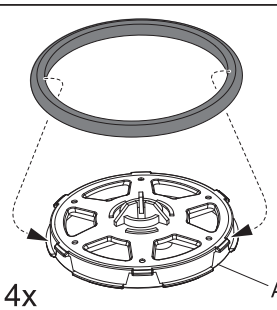
Wheel installation
Rad-Installation
Installation des roues
Monteren van de wielen
Instalacion de la rueda
Installazione delle ruote
Instalace kola
Inštalácia kolesa
Montaż koła
Kerék felszerelése
Installation av hjul
Hjulinstallation



G5

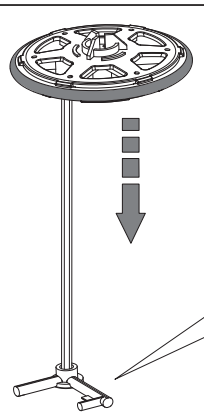
Large tire	Velká pneumatika
Großer Reifen	Veľká pneumatika
Roue large	Duża opona
Grote band	Nagy gumiabroncs
Neumático grande	Stort däck
Grande pneumatico	Stort dæk

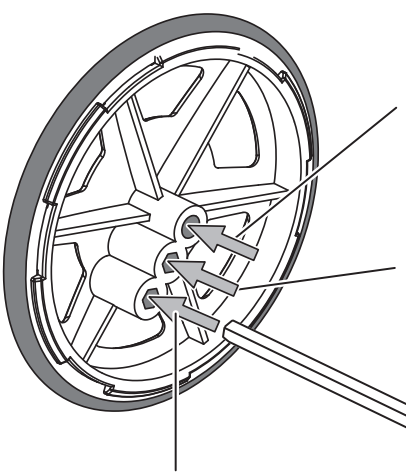
Small tire	Malá pneumatika
Kleiner Reifen	Malá pneumatika
Petite roue	Mała opona
Kleine band	Kis gumiabroncs
Neumático pequeño	Litet däck
Piccola gomma	Lille dæk



4x

A5





Position for speed on flat surface
Position für Geschwindigkeit auf ebener Fläche
Position pour avancer sur surface plane
Positie voor snelheid op vlakke oppervlakte
Posición de la velocidad para superficie plana
Posizione per velocità su superficie piana
Poloha pro rychlost na rovném povrchu
Poloha pre rýchlosť na rovnom povrchu
Pozycja dla jazdy po płaskiej powierzchni
A sebesség helyzete sík felületen
Position för hastighet på plan yta
Position for hastighed på fladt underlag

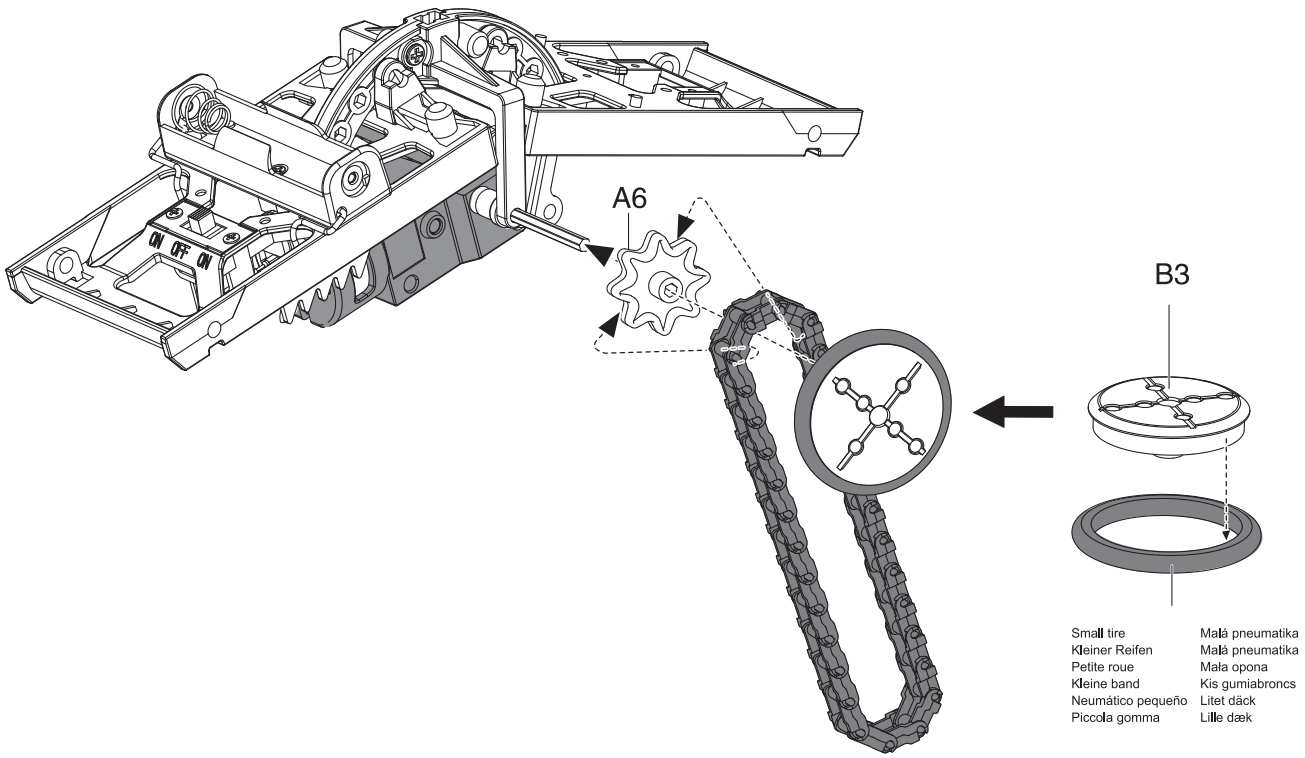
Position for average rough terrain
Position für durchschnittlich unwegsames Gelände
Position pour terrain moyennement accidenté
Positie voor gemiddeld oneffen terrein
Posición para terreno accidentado medio
Posizione per terreni accidentati medi
Poloha pro průměrný drsný terén
Poloha pre priemerný drsný terén
Pozycja dla umiarkowanie nierównego terenu
Helyzet az átlagos durva terepen
Position för medelsvår, ojämn terräng
Position for gennemsnitligt ru terræn

Position for highly rough terrain
Position für sehr unwegsames Gelände
Position pour terrain très accidenté
Positie voor groot oneffen terrein
Posición para terreno muy accidentado
Posizione per terreni molto accidentati
Poloha pro velmi drsný terén
Poloha pre veľmi drsný terén
Pozycja dla bardzo nierównego terenu
Pozíció nagyon egyenetlen terepen
Position för mycket ojämn terräng
Position til stærkt ujævnt terræn

G4

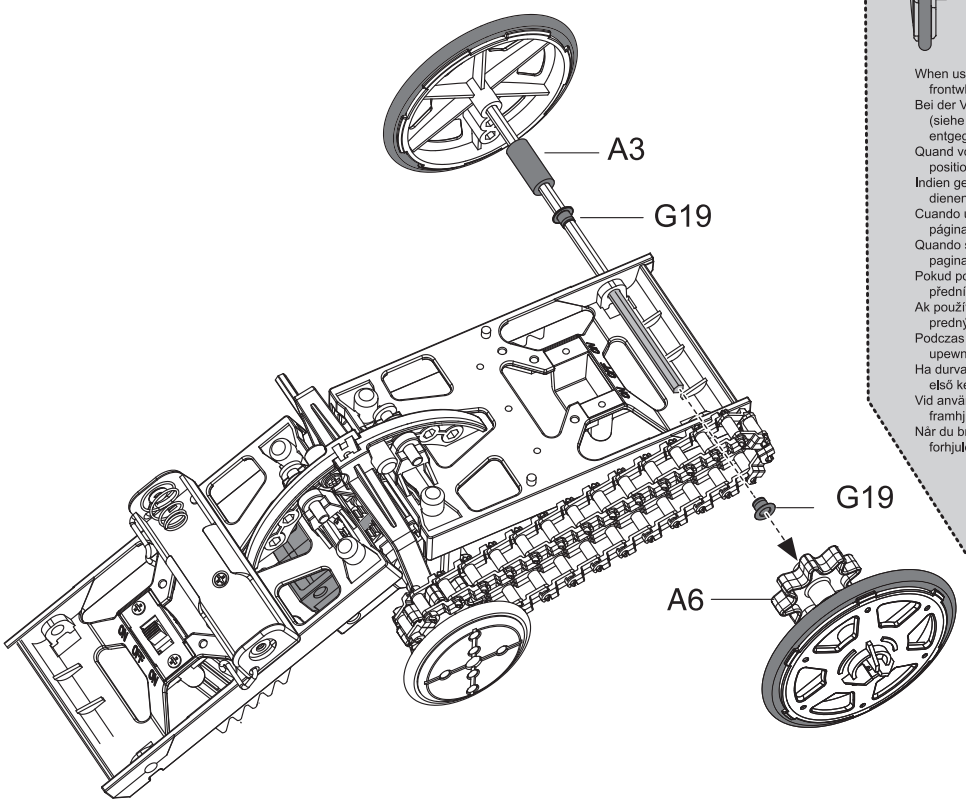
Push the wheel into the hex shaft by using the corner of the plastic A parts frame. Be aware not to push to hard.
Schieben Sie das Rad mit Hilfe der Ecke des Kunststoff-A-Teile-Rahmens in die Sechskantwelle. Achten Sie darauf, nicht zu stark zu drücken.
Appuyer la roue dans l'arbre hexagonal en utilisant le coin en plastique de la partie A. Attention à ne pas pousser trop fort.
Druk het wiel in de as door middel van de hoek van het kunststof onderdelen frame A. Denk erom om niet te hard te drukken.
Empuje la rueda hacia el eje hexagonal utilizando la esquina del marco de piezas de plástico A. Tenga cuidado de no presionar demasiado
Spingere la ruota nell'albero esagonale usando l'angolo del telaio delle parti in plastica A. Fai attenzione a non spingere troppo forte.
Zatlačte kolo do šestihranného hřídele pomocí rohu rámu z plastových dílů A. Mějte na paměti, že nemusíte tvrdě tlačit.
Zatlačte koleso do šesťhranného hriadeľa pomocou rohu rámu z plastových dielov A. Majte na pamäti, že nemusíte tvrdo tlačiť.
Wepchnij koło do sześciokątnego wałka używając rogu plastikowej ramy części A.Uważaj, aby nie naciskać zbyt mocno.
Tolja be a kereket a hatszögbe az A műanyag alkatrészek keretének sarkával. Vigyázzon arra, hogy ne nyomja meg a keményt.
Tryck hjulet in i sexkantsaxeln genom att använda hörnet på den A-formade plastramen.Var varsam, tryck inte för hårt.
Skub hjulet ind i sekskantskaftet ved hjælp af hjørnet af A-rammen af plast. Vær opmærksom på ikke at presse hårdt.

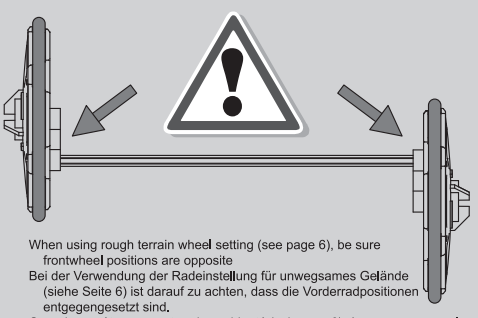
Attaching the ladder chain
Anbringen der Leiterkette
Fixer la chaine d'entrainement
Plaatsing van de aandrijfketting
Fijación de la cadena
Collegamento della catena della scala
Připevnění žebříkové řetězy
Pripevnenie rebríkovej reťaze
Mocowanie łańcucha drabinkowego
Létra rögzítése
Montera framhjulen
Montering af stigekæden



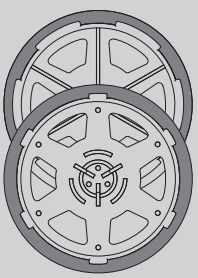
Small tire	Malá pneumatika
Kleiner Reifen	Malá pneumatika
Petite roue	Mała opona
Kleine band	Kis gumiabroncs
Neumático pequeño	Litet däck
Piccola gomma	Lille dæk

Attaching rear wheels
Befestigung der Hinterräder
Fixer les roues arrière
Monteren van de achterwielen
Fijación de ruedas traseras
Attacco delle ruote posteriori
Připevnění zadních kol
Pripevnenie zadných kolies
Mocowanie tylnych kół
Hátsó kerekek rögzítése
Fäst bakhjul
Montering af baghjul

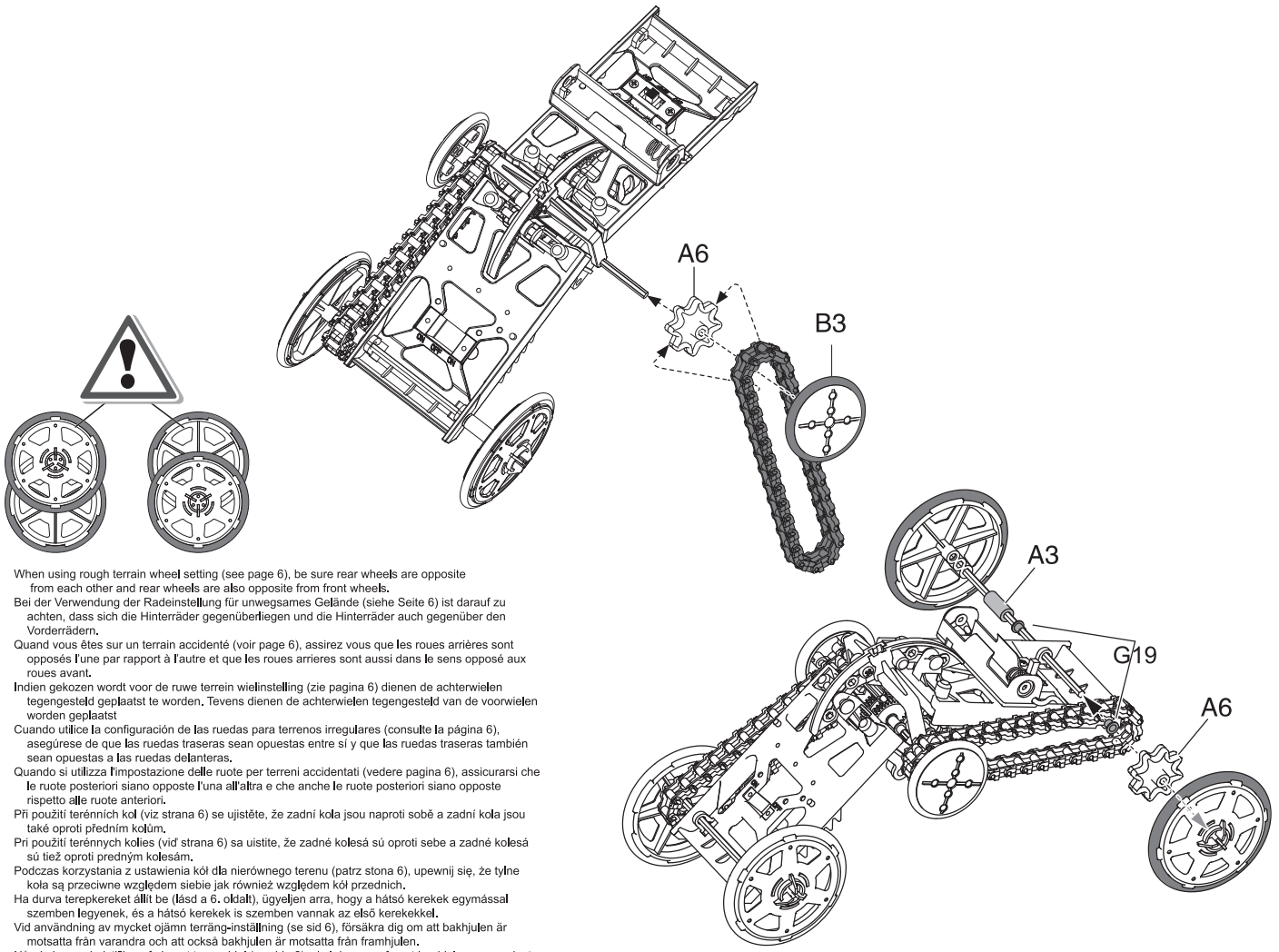




When using rough terrain wheel setting (see page 6), be sure frontwheel positions are opposite
Bei der Verwendung der Radeinstellung für unwegsames Gelände (siehe Seite 6) ist darauf zu achten, dass die Vorderradpositionen entgegengesetzt sind.
Quand vous êtes sur un terrain accidenté (voir page 6), Assurez vous que la position des roues est inversée.
Indien gekozen wordt voor de ruwe terrein wielinstelling (zie pagina 6) dienen de voorwielen tegengesteld geplaatst te worden.
Cuando utilice la configuración de la rueda para terreno irregular (consulte la página 6), asegúrese de que las posiciones de la rueda delantera sean opuestas.
Quando si utilizza l'impostazione della ruota per terreni accidentati (vedere pagina 6), assicurarsi che le posizioni delle ruote anteriori siano opposte.
Pokud používáte nastavení do terénu (viz strana 6), ujistěte se, že jsou polohy předních kol opačné.
Ak používate nastavenie do terénu (viď strana 6), uistite sa, že sú polohy predných kolies opačné.
Podczas korzystania z ustawienia kół dla nierównego terenu (patrz stona 6), upewnij się, że pozycje przednich kół są przeciwne.
Ha durva terepjáró-beállítást használ (lásd a 6. oldalt), ügyeljen arra, hogy az első kerék helyzete ellentétes.
Vid användning av mycket ojämn terräng-inställning (se sid 6), försäkra dig om att framhjulens positioner är motsatta varandra
Når du bruger indstilling af ujævnt terrænhjul (se side 6), skal du sørge for, at forhjulets positioner er modsat.



Attaching front wheels
Befestigung der Vorderräder
Fixer les roues avant
Monteren van de voorwielen
Fijación de ruedas delanteras
Attacco delle ruote anteriori
Připevnění předních kol
Pripevnenie predných kolies
Mocowanie przednich kół
Első kerekek rögzítése
Montera framhjulen
Montering af forhjul



When using rough terrain wheel setting (see page 6), be sure rear wheels are opposite from each other and rear wheels are also opposite from front wheels.

Bei der Verwendung der Radeinstellung für unwegsames Gelände (siehe Seite 6) ist darauf zu achten, dass sich die Hinterräder gegenüberliegen und die Hinterräder auch gegenüber den Vorderrädern.

Quand vous êtes sur un terrain accidenté (voir page 6), assirez vous que les roues arrières sont opposés l'une par rapport à l'autre et que les roues arrieres sont aussi dans le sens opposé aux roues avant.

Indien gekozen wordt voor de ruwe terrein wielinstelling (zie pagina 6) dienen de achterwielen tegengesteld geplaatst te worden. Tevens dienen de achterwielen tegengesteld van de voorwielen worden geplaatst

Cuando utilice la configuración de las ruedas para terrenos irregulares (consulte la página 6), asegúrese de que las ruedas traseras sean opuestas entre sí y que las ruedas traseras también sean opuestas a las ruedas delanteras.

Quando si utilizza l'impostazione delle ruote per terreni accidentati (vedere pagina 6), assicurarsi che le ruote posteriori siano opposte l'una all'altra e che anche le ruote posteriori siano opposte rispetto alle ruote anteriori.

Při použití terénních kol (viz strana 6) se ujistěte, že zadní kola jsou naproti sobě a zadní kola jsou také oproti předním kolům.

Pri použití terénnych kolies (viď strana 6) sa uistite, že zadné kolesá sú oproti sebe a zadné kolesá sú tiež oproti predným kolesám.

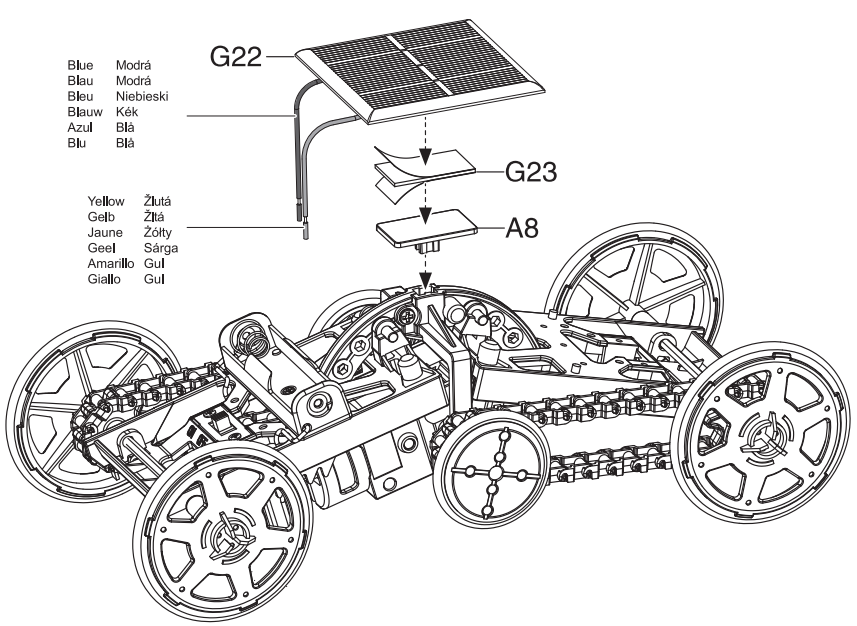
Podczas korzystania z ustawienia kół dla nierównego terenu (patrz stona 6), upewnij się, że tylne koła są przeciwne względem siebie jak również względem kół przednich.

Ha durva terepkereket állít be (lásd a 6. oldalt), ügyeljen arra, hogy a hátsó kerekek egymással szemben legyenek, és a hátsó kerekek is szemben vannak az első kerekekkel.

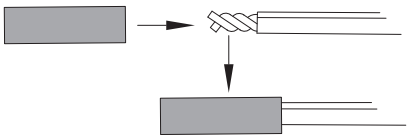
Vid användning av mycket ojämn terräng-inställning (se sid 6), försäkra dig om att bakhjulen är motsatta från varandra och att också bakhjulen är motsatta från framhjulen.

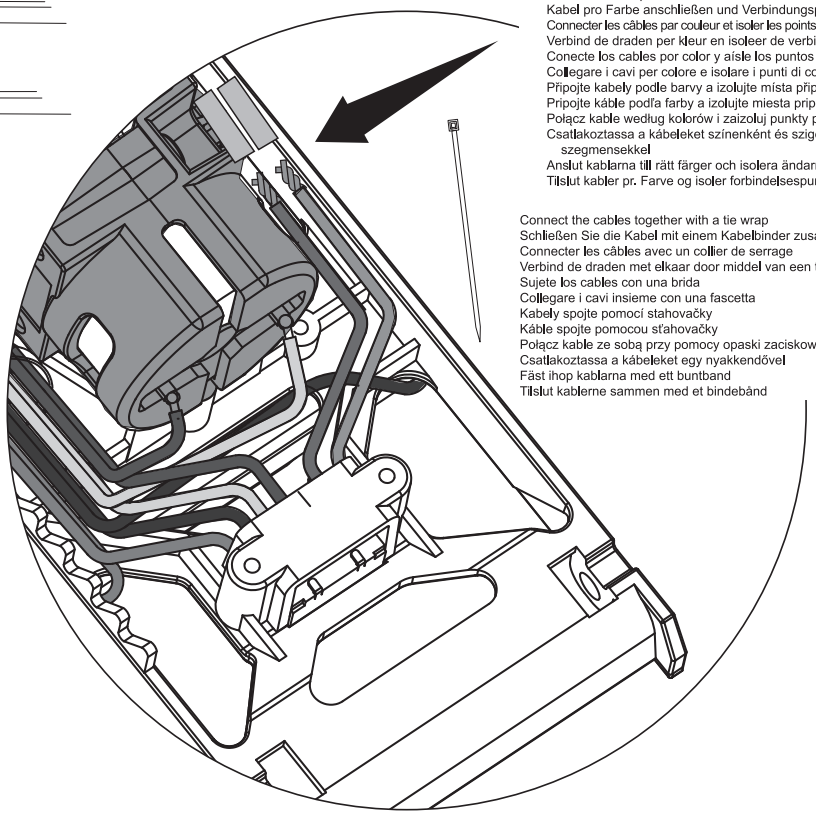
Når du bruger indstilling af ujævnt terrænhjul (se side 6), skal du sørge for, at baghjulene er modsat hinanden, og baghjulene er også modsat fra forhjulene.

Placing the solar cell
Platzierung der Solarzelle
Placer le panneau solaire
Plaatsen van de zonnecel
La colocación de la célula solar
Posizionamento della cella solare
Umístění solárního článku
Umiestnenie solárneho článku
Umieszczanie panelu solarnego
A napelem elhelyezése
Placera solcellen
Placering af solcelle



Wiring of the solar panel
Verkabelung des Solarpanels
Câblage du panneau solaire
Bedrading van het zonnepaneel
Cableado del panel solar.
Cablaggio del pannello solare
Zapojení solárního panelu
Zapojenie solárneho panelu
Okablowanie panelu słonecznego
A napelem huzalozása
Anslutning av solpanelen
Kabelføring af solcellepanelet



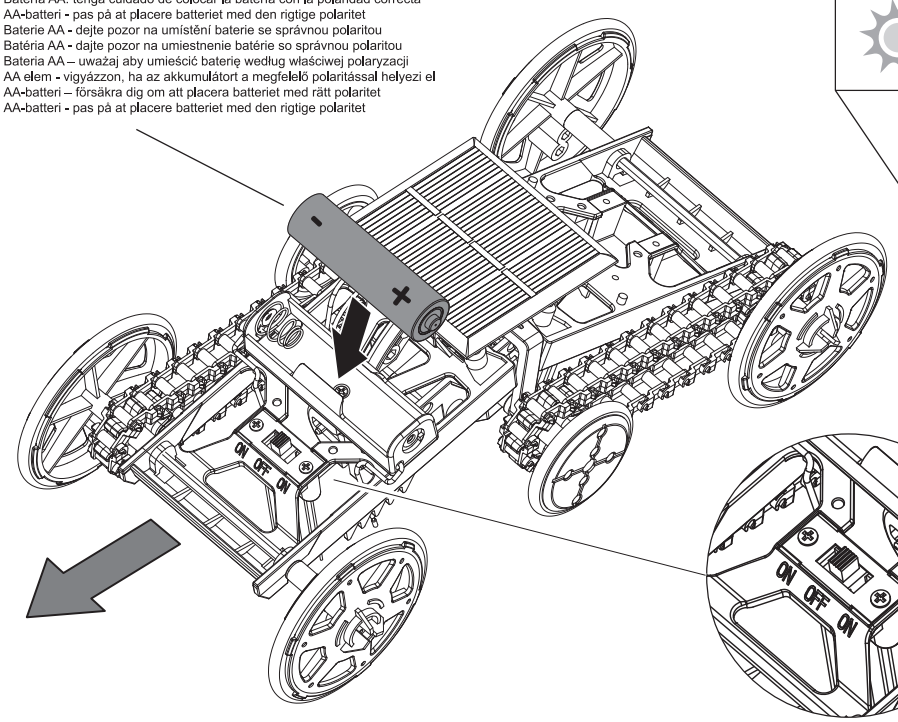


Connect cables per color and insulate connection points with silicone segments
Kabel pro Farbe anschließen und Verbindungspunkte mit Silikonsegmenten isolieren
Connecter les câbles par couleur et isoler les points de connexion avec des segments de silicone
Verbind de draden per kleur en isoleer de verbindingen met de siliconen delen
Conecte los cables por color y aísle los puntos de conexión con trozos de silicona
Collegare i cavi per colore e isolare i punti di connessione con segmenti di silicio
Připojte kabely podle barvy a izolujte místa připojení silikonovými segmenty
Pripojte káble podľa farby a izolujte miesta pripojenia silikónovými segmentmi
Połącz kable według kolorów i zaizoluj punkty połączeń silikonowymisegmentami
Csatlakoztassa a kábeleket színenként és szigetelje a csatlakozási pontokat szilikon szegmensekkel
Anslut kablarna till rätt färger och isolera ändarna med silicondelarna
Tilslut kabler pr. Farve og isoler forbindelsespunkter med siliciumsegmenter

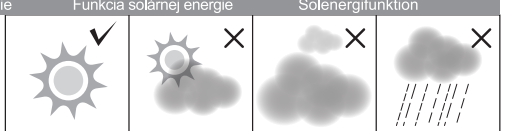
Connect the cables together with a tie wrap
Schließen Sie die Kabel mit einem Kabelbinder zusammen
Connecter les câbles avec un collier de serrage
Verbind de draden met elkaar door middel van een tie wrap
Sujete los cables con una brida
Collegare i cavi insieme con una fascetta
Kabely spojte pomocí stahovačky
Káble spojte pomocou sťahovačky
Połącz kable ze sobą przy pomocy opaski zaciskowej
Csatlakoztassa a kábeleket egy nyakkendővel
Fäst ihop kablarna med ett buntband
Tilslut kablerne sammen med et bindebånd

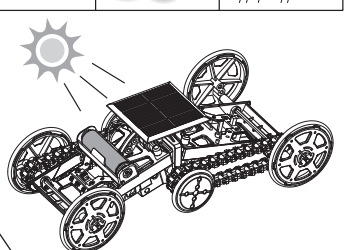
Placing the battery
Einlegen der Batterie
Placer la batterie
Plaatsen van de batterij
Colocación la batería
Posizionamento della batteria
Vložení baterie
Vloženie batérie
Umieszczanie baterii
Az elem behelyezése
Placera batteriet
Placering af batteriet

AA battery - beware of placing the battery with the right polarity
AA-Batterie - achten Sie darauf, die Batterie mit der richtigen Polarität einzusetzen
Pile AA - attention de placer la batterie avec la bonne polarité
AA batterij - let op de juiste polariteit bij plaatsing
Batería AA: tenga cuidado de colocar la batería con la polaridad correcta
AA-batteri - pas på at placere batteriet med den rigtige polaritet
Baterie AA - dejte pozor na umístění baterie se správnou polaritou
Batéria AA - dajte pozor na umiestnenie batérie so správnou polaritou
Bateria AA – uważaj aby umieścić baterię według właściwej polaryzacji
AA elem - vigyázzon, ha az akkumulátort a megfelelő polaritással helyezi el
AA-batteri – försäkra dig om att placera batteriet med rätt polaritet
AA-batteri - pas på at placere batteriet med den rigtige polaritet



Solar power function	Función de energía solar	Funkcja energii słonecznej
Solar Funktion	Funzione di energia solare	Napenergia funkció
Fonction d'énergie solaire	Funkce sluneční energie	Solenergifunktion
Zonne-energie functie	Funkcia solárnej energie	Solenergifunktion





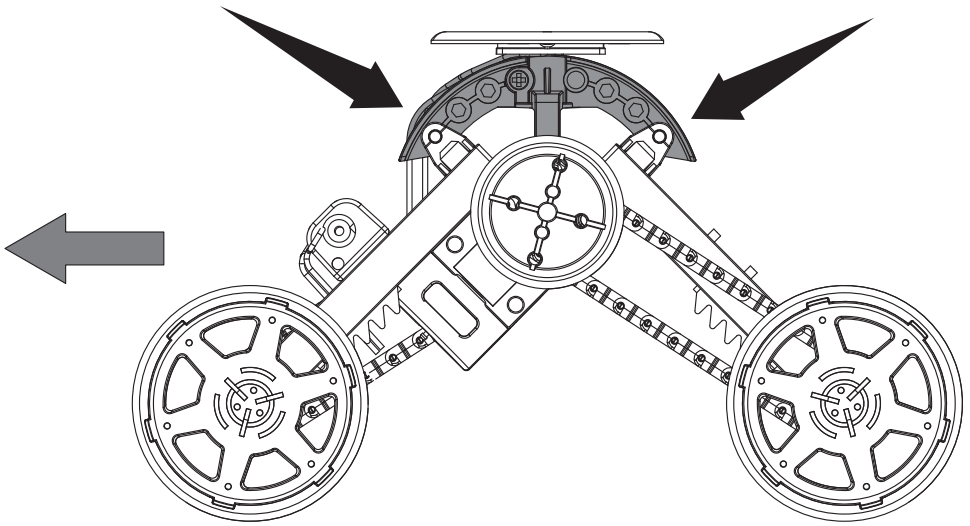
Turn switch to the left to activate solar power and to the right for battery power
Drehen Sie den Schalter nach links, um die Solarenergie zu aktivieren, und nach rechts, um die Batterie zu aktivieren
Tournez l'interrupteur vers la gauche pour utiliser l'énergie solaire et vers la droite pour l'alimentation batterie

Schuif de schakelaar naar links om werking via zonne-energie en naar rechts voor de batterij.
Gire el interruptor hacia la izquierda para activar la energía solar y hacia la derecha para la energía de la batería.
Ruotare l'interruttore a sinistra per attivare l'energia solare ea destra per l'alimentazione della batteria
Otočením přepínače doleva aktivujete solární energii a doprava aktivujete baterii
Otočením prepínača doľava aktivujete solárnu energiu a doprava aktivujete batériu
Przesuń przełącznik w lewo aby włączyć zasilanie panelem słonecznym, w prawo aby włączyć zasilanie baterią
Forgassa el a kapcsolót balra a napenergia aktiválásához, és jobbra az akkumulátor töltéséhez
Vrid strömbrytaren åt vänster för att aktivera solkraften och till höger för batterikraft
Drej skift til venstre for at aktivere solenergi og til højre for batteristrøm

Position of the rivets
Position der Nieten
Position des rivets
Positie van de klinknagels

Posición de los remaches
Posizione dei rivetti
Poloha nýtů
Poloha nitov

Pozycja nitów
A szegecsek elhelyezkedése
Nitarnas position
Nittenes placering



Set the rivets to the outer position in the angle adjusters will provide higher ground clearance and ability to take obstacles, but will lower the stability

Wenn die Nieten in der äußeren Position in den Winkelverstellvorrichtungen angebracht werden, wird die Bodenfreiheit und die Fähigkeit, Hindernisse zu überwinden, erhöht, aber die Stabilität wird verringert.

Placer les rivets à la position extérieure dans les dispositifs de réglage d'angle permettra d'augmenter la garde au sol et la capacité de prendre des obstacles, mais diminuera la stabilité

Plaats de klinknagels in de buitenste positie van de hoekaanpassers om een grotere afstand van de grond te krijgen en om grotere obstakels te kunnen nemen. Dit geeft wel een mindere stabiliteit.

Establecer los remaches en la posición externa en los ajustadores de ángulo proporcionará una mayor distancia al suelo y la capacidad de tomar obstáculos, pero disminuirá la estabilidad

Impostare i rivetti nella posizione esterna nei regolatori angolari fornirà una maggiore altezza da terra e la capacità di prendere ostacoli, ma ridurrà la stabilità

Nastavením nýtů do vnější polohy v nastavovacích úhlech se dosáhne větší světlá výška a schopnost překonání překážek, ale sníží se stabilita.

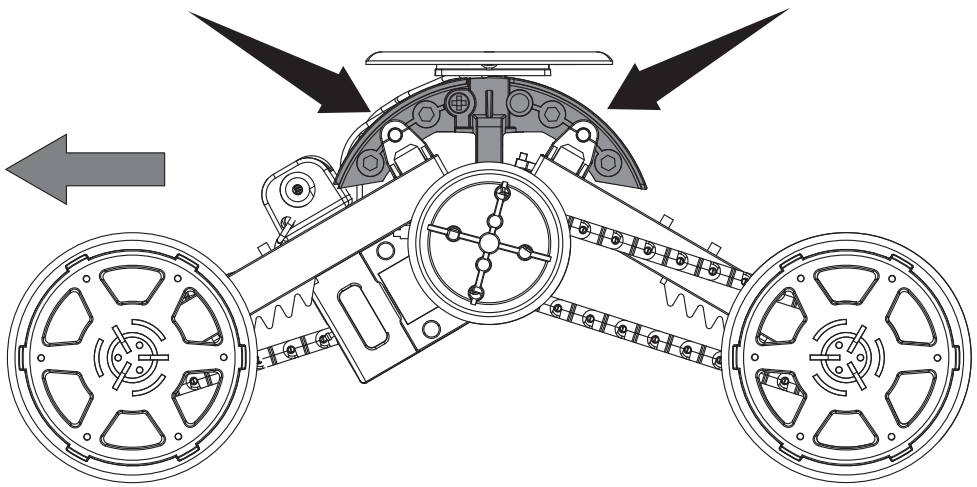
Nastavením nitov do vonkajšej polohy v nastavovacích uhloch sa dosiahne väčšia svetlá výška a schopnosť prekonania prekážok, ale zníži sa stabilita.

Ustawienie nitów w pozycji zewnętrznej regulatora kąta zapewni większy prześwit i zdolność do pokonywania przeszkód, ale obniży stabilność

Ha a szegecseket a szögbeállítóik külső helyzetébe állítják, nagyobb magasságot és akadályokat tudnak képezni, de csökkentik a stabilitást

Placerar man nitarna på utsidan av vinkeljusterarna så får man högre markavstånd och förmåga att ta hinder, men på bekostnad av stabiliteten

Sæt nitterne i den ydre position i vinkeljusteringerne giver større frihøjde og evnen til at tage forhindringer, men vil sænke stabiliteten



Set the rivets to the middle position in the angle adjusters in the standard setting and gives average ground clearance, ability to take obstacles and stability

Stellen Sie die Nieten in der Standardeinstellung in die mittlere Position der Winkeleinstellvorrichtungen, um die durchschnittliche Bodenfreiheit, die Fähigkeit zur Aufnahme von Hindernissen und die Stabilität zu gewährleisten.

Placer les rivets au milieu dans les dispositifs réglage d'angle pour un réglage standard et ainsi avoir une garde au sol moyenne, la capacité de prendre des obstacles et la stabilité

Plaats de klinknagels in de middelste positie van de hoekaanpassers om een gemiddelde afstand van de grond te krijgen, gemiddelde capaciteit voor obstakels en stabiliteit.

Coloque los remaches en la posición media en los ajustadores de ángulo, en la configuración estándar, proporciona una distancia media al suelo, mayor capacidad de tomar obstáculos y la estabilidad.

Regola i rivetti in posizione centrale nei regolatori angolari nell'impostazione standard e fornisce l'altezza da terra media, la capacità di prendere ostacoli e la stabilità

Nýty nastavte do střední polohy v nastavovacích úhlech ve standardním nastavení a zvolte průměrnou světlou výšku - schopnost přijímat překážky a stabilita

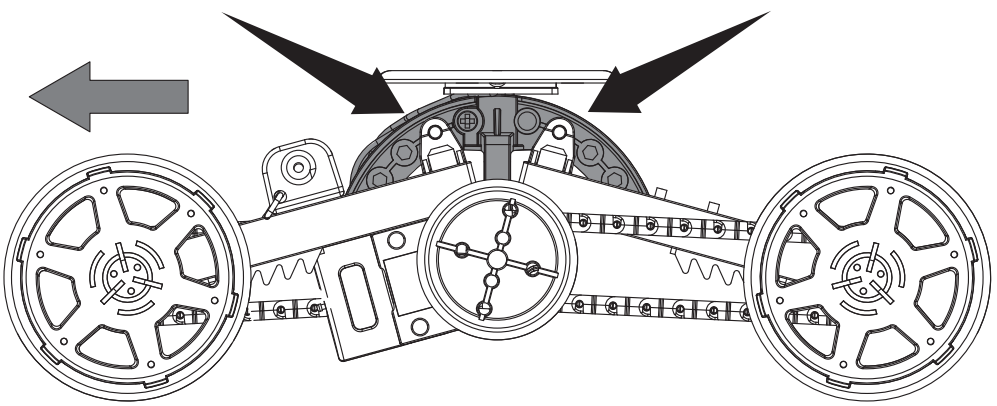
Nity nastavte do strednej polohy v nastavovacích uhloch v štandardnom nastavení a zvoľte priemernú svetlú výšku - schopnosť prijímať prekážky a stabilita.

Ustawienie nitów w pozycji środkowej regulatora kąta jest ustawieniem standardowym, daje średni prześwit, zdolność do pokonywania przeszkódi stabilność

Állítsa a szegecseket a középső helyzetbe a szögbeállítókban a normál beállításnál, és ez biztosítja az átlagos talajmagasságot, az akadályok elhárítását és a stabilitást.

Placerar man nitarna i mittpositionen på vinkeljusterarna så använder man standardinställningen som ger genomsnittligt markavstånd och förmåga att ta hinder och stabilitet

Sæt nitterne i den midterste position i vinkeljusteringene i standardindstillingen og giver gennemsnitlig frihøjde, evnen til at tage forhindringer og stabilitet



Set the rivets to the inner position in the angle adjusters will provide lower ground clearance and therefor more stability, but lower capacity to take obstacles

Wenn die Nieten in der inneren Position in den Winkelverstellvorrichtungen angebracht werden, wird die Bodenfreiheit und damit die Stabilität erhöht, aber die Fähigkeit, Hindernisse zu überwinden, wird geringer.

Placez les rivets à la position intérieure dans les dispositifs de réglage d'angle pour réduire la garde au sol et, par conséquent, augmenter la stabilité, mais réduire la capacité de prendre des obstacles

Plaats de klinknagels in de binneste positie van de hoekaanpassers om een kleinere afstand van de grond te krijgen voor een grotere stabiliteit, maar minder capaciteit om obstakels te kunnen nemen.

Coloque los remaches en la posición interior en los ajustadores de ángulo: proporcionará una distancia al suelo más baja y, por lo tanto, más estabilidad, pero menor capacidad para tomar obstáculos.

Impostare i rivetti nella posizione interna nei regolatori angolari fornirà una distanza dal suolo più bassa e quindi una maggiore stabilità, ma una capacità inferiore di superare gli ostacoli

Nastavte nýty do vnitřní polohy v nastavovacích úhlech, čímž získáte nižší světlou výšku a tím větší stabilitu, ale menší možnosti na překonávání překážek.

Nastavte nity do vnútornej polohy v nastavovacích uhloch, čím získate nižšiu svetlú výšku a tým väčšiu stabilitu, ale menšie možnosti na prekonávanie prekážok.

Ustawienie nitów w wewnętrznej pozycji zapewni mały prześwit podwozia, a tym samym większą stabilność, ale mniejszą zdolność do pokonywaniaprzeszkód

Ha a szegecseket a szögbeállítóik belső helyzetébe állítják, akkor alacsonyabb szabad magassággra és nagyobb stabilitásra van szükség, de alacsonyabb az akadályok elhárítási képessége.

Placerar man nitarna i innerpositionen i vinkeljusterarna så ger det lägre markhöjd och därför större stabilitet, men en mindre förmåga att ta hinder

Sæt nitterne i den indre position i vinkeljusteringerne giver lavere frihøjde og dermed mere stabilitet, men lavere kapacitet til at tage hindringer

Important notes to play
Wichtige Hinweise zum Spielen
Notes importantes pour jouer
Belangrijke informatie om te spelen
Notas importantes para jugar
Note importanti da suonare
Důležité poznámky k hraní
Dôležité poznámky k hraniu
Ważne uwagi do zabawy
Fontos megjegyzések a lejátszáshoz
Viktiga noteringar vid lek
Vigtige noter at spille

- Do not touch any moving parts, such as gears or shafts
- Do not move and push the wheels by force, it can damage the motor
- Solar operation is only possible outside in sunny conditions
- After lifetime of battery and product, deliver this to a recycling point for recycling
- Only use in dry conditions. This item is not waterproof

- Berühren Sie keine beweglichen Teile, wie z.B. Zahnräder oder Wellen
- Bewegen und schieben Sie die Räder nicht mit Gewalt, das kann den Motor beschädigen
- Der Solarbetrieb ist nur bei Sonnenschein im Freien möglich
- Geben Sie die Batterie und das Produkt nach der Lebensdauer an einer Recyclingstelle zum Recycling ab
- Nur unter trockenen Bedingungen verwenden. Dieser Artikel ist nicht wasserdicht.

- Ne pas toucher les pièces mobiles, comme les engrenages ou l'arbre de transmission
- Ne pas bouger et pousser les roues par la force, cela peut endommager le moteur
- Fonctionnement solaire uniquement possible à l'extérieur sous le soleil
- A la fin de la durée de vie de la batterie et du produit, amenez le à un point de recyclage
- Utiliser uniquement dans des conditions sèches. Cet article n'est pas imperméable

- Raak geen bewegende delen aan, zoals assen en tandwielen
- Beweeg of druk het voertuig niet geforceerd aan; dit kan de motor beschadigen
- Rijden op zonne-energie is alleen mogelijk buiten in zonnige condities
- Lever de batterij en het product aan het einde van de levensduur in bij uw Gemeente of hiervoor bestemde boxen voor recycling
- Alleen in droge condities gebruiken. Het product is niet waterdicht.

- No toque ninguna parte móvil, como engranajes o eje.
- No mueva ni empuje las ruedas con fuerza, puede dañar el motor.
- La operación solar solo es posible afuera en condiciones soleadas
- Después de la vida útil de la batería y el producto, entregue esto a un punto de reciclaje para su reciclaje.
- Usar solo en condiciones secas. Este artículo no es resistente al agua

- Non toccare parti in movimento, come ingranaggi o alberi
- Non spostare e spingere le ruote con forza, può danneggiare il motore
- Il funzionamento solare è possibile solo all'esterno in condizioni di sole
- Dopo la durata della batteria e del prodotto, consegnarlo in un punto di riciclaggio per il riciclaggio
- Utilizzare solo in condizioni asciutte. Questo articolo non è impermeabile

- Nedotýkejte se pohyblivých částí, jako jsou ozubená kola nebo hřídel
- Nepohybujte a nestlačujte kola násilím, může dojít k poškození motoru
- Solární provoz je možný pouze venku v slunečních podmínkách
- Po době životnosti baterie a výrobku předejte tuto baterii na recyklaci
- Používejte pouze v suchém prostředí. Tato položka není vodotěsná

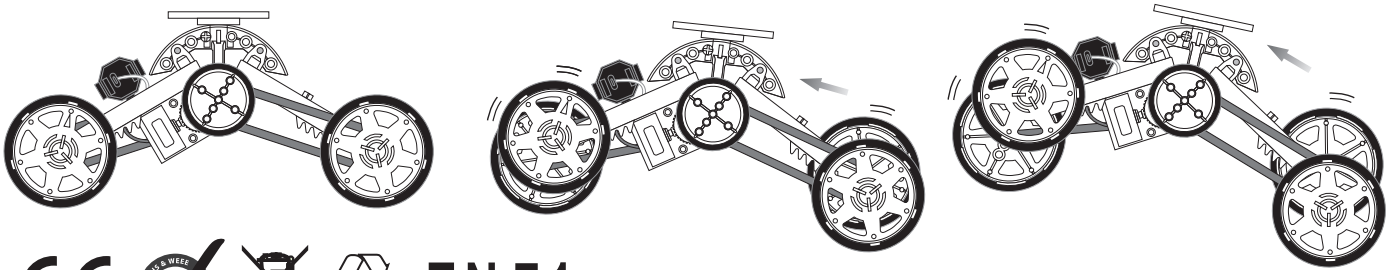
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí, ako sú ozubené kolesá alebo hriadeľ
- Nepohybujte a nestláčajte kolesá násilím, môže dôjsť k poškodeniu motora
- Solárna prevádzka je možná iba vonku v slnečných podmienkach
- Po dobe životnosti batérie a výrobku odovzdajte túto batériu na recykláciu
- Používajte iba v suchom prostredí. Táto položka nie je vodotesná

- Nie dotykaj żadnych ruszających się części, jak koła zębate i wałki
- Nie poruszaj i nie popychaj kół na siłę, może to uszkodzić silnik
- Tryb zasilania słonecznego jest możliwy tylko na zewnatrz w słonecznych warunkach
- Po upływie okresu użytkowania baterii, dostarcz ją do punktu recyklingu w celuutylizacji
- Używaj tylko w suchych warunkach. Produkt nie jest wodoodporny

- Ne érintse meg mozgó alkatrészeket, például fogaskerekeket vagy tengelyeket.
- Ne mozgassa és nyomja a kerekeket erővel, mert ez károsíthatja a motort
- Napelemes működés csak napos időben lehetséges.
- Az akkumulátor és a termék élettartama után szállítsa azt újrahasznosítási pontba
- Csak száraz helyen használja. Ez az elem nem vízálló

- Rör aldrig vid rörliga delar såsom växlar eller axlar
- Rör eller tryck aldrig på hjulen med våld, det kan skada motorn
- Att använda solkraften är bara möjligt utomhus i soliga förhållanden
- När batteriets livstid är slut, ta det till en återvinningsstation
- Använd produkten endast under torra förhållanden, den är inte vattentät

- Rør ikke ved bevægelige dele, f.eks. Gear eller aksler.
- Bevæg ikke og skub hjulene med kraft, da det kan beskadige motoren
- Solcelledrift er kun mulig udenfor i solrige forhold.
- Efter batteriets og produktets levetid skal dette leveres til et genvindingssted til genbrug
- Brug kun under tørre forhold. Denne vare er ikke vandtæt



CE EN71 Lotnr. 7002

WARNING
Choking hazards
Small parts
Not for children
under 3 years

VAROVANIE
Riziko zadusenia sa
Obsahuje maličké časti
Nevhodné pre deti do 3 rokov

ATTENZIONE
Rischi di soffocamento
Parti di piccole dimensioni
Non per i bambini
sotto i 3 anni

WARNUNG
Erstickungsgefahr
Kleinteile
Nicht für Kinder
unter 3 Jahren

OPOZORILO
Nevarnost zadušitve
Majhni delčki
Ni primerno za otroke
mlajše od 3 let.

VAROVÁNÍ
Riziko udušení se
Obsahuje maličké části
Nevhodné pro děti do 3 let

ATTENTION
Contient des éléments de petite taille. Ne convient pas aux enfants moins de 3 ans.

UWAGA
Produkt wymaga uwagi
Małe części
Nie dla dzieci
Poniżej 3 roku życia

FIGYELMEZTETÉS
Fulladásveszély
Kis alkatrészek
3 éves kor alatt nem ajánlott!

WAARSCHUWING
Verstikkingsgevaar
Kleine onderdelen
Niet voor kinderen
onder de 3 jaar

VARNING
Kvävningsrisk
Innehåller små delar
Ej för barn under 3 år

ADVARSEL
Er ikke egnet til børn under 3 årIndeholder små dele

ADVERTENCIAS
Riesgo de asfixia
Piezas pequeñas
No apto para
menores de 3 años

VAROITUS
Tukehtumisvaara
Pieniä osia
Ei alle kolmivuotiaille lapsille

0-3

AGE 10+

Only for use by children aged 10 years and older.

© POWERplus